

# E510/E520/E750 בלנדר עם ביצועים מעולים

EXPLORIAN™ SERIES

VM0201A & VM0201B



## סמלים

אזהרה ובטיחות	
אסור לגעת בחלקים הנעים בכלל. הרחיקו את הידיים ואת הכלים מהמכל.	
סכנת התחשמלות	
טמפרטורות גבוהות מתקיימות בעת ערבוב של נוזלים חמים.	
יש לנתק את המכשיר מהחשמל כשהוא אינו בשימוש, לפני ניקוי, בעת החלפת אביזרים או בעת נגיעה בחלקים הנעים.	
הפעילו תמיד כשהמכסה ופקק המכסה במקומם.	
קרא את המדריך למשתמש והבן אותו.	
לעולם אין לטבול את כבל החשמל, תקע החשמל או גוף המנוע במים או בכל נוזל אחר.	
שימוש ממושך יגרום להתחממות החלקים. לעולם אין לגעת בתושבת של בסיס המנוע או בשגם ההנעה שבבסיס הלהבים.	
הפעלה/כיבוי	
התחלה/עצירה	
פעימה	
<b>סמלי התוכנית (מקבילים למתכונת VITAMIX)</b>	
מרק חם	
קינוחים קפואים	
שייקים	
<b>הערה: רק בדגם Explorian 750</b>	
ניקוי עצמי	
מטבלים וממרחים	

## מפרט

מתח:	240 - 220 וולט
תדר:	50-60 הרץ
הספק (מריב):	1300 - 1100 וואט
גובה:	עם מכל בנפח 1.4 ליטר על בסיס המנוע או עם מכל בנפח 2.0 ליטר על בסיס המנוע: 44.5 ס"מ
עומק:	22.9 ס"מ
רוחב:	20.3 ס"מ
משקל (מכשיר)	דגם 510 - 4.4 ק"ג / 9.6 פאונד
	דגם 520 ו-750 - 4.5 ק"ג / 10.0 פאונד



vitamix.com

פטנט אמריקאי: vitamix.com/patents

חלק מהדגמים אינם זמינים בכל הארצות

© 2024 Vita-Mix Corporation. אין לשכפל או לשדר אף חלק מפרסום זה, בשום צורה ובשום אמצעי, ואין לאחסנו במסד נתונים או במערכת אחזור ללא הרשאה בכתב מאת Vita-Mix Corporation.

## אזהרה



<p><b>תמיד</b> צריך לכבות ולנתק את המכשיר כאשר אינו בשימוש ולפני הרכבה, פירוק, העברה, ניקוי ואחסון.</p> <p><b>אסור</b> להכניס את כבל החשמל, תקע החשמל או גוף המנוע למים או לכל נוזל אחר.</p> <p>אם המכשיר טובל במים, יש לנתק אותו מהחשמל מיד.</p> <p><b>אי-הקפדה על ההוראות עלולה לגרום למוות או להתחשמלות.</b></p> <p>מוצר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד ואין לעשות בו שימוש מסחרי.</p>	 	<p>קראו בעיון את כל ההוראות לפני הפעלת המכשיר בפעם הראשונה. שמרו את ההוראות לשימוש עתידי.</p> <p>השתמשו <b>תמיד</b> בשקעים מוארקים.</p> <p><b>אסור</b> להסיר את ההארקה.</p> <p><b>אסור</b> להשתמש במתאם חשמל.</p> <p><b>אסור</b> להשתמש בכבל מאריך.</p> <p><b>אסור</b> לחבר את המכשיר לטיימר או לשקע שנשלט על-ידי מתג.</p>	 
--	------	--	------

1. אי-קיום של אמצעי בטיחות חשוב כזה או אחר או הוראה חשובה כזו או אחרת לשימוש בטיחותי פירושו שימוש שגוי במכשיר Vitamix שברשותך, ועלול לבטל את האחריות וליצור סיכון לפציעה חמורה.
2. ההוראות המופיעות במדריך זה לא יכולות להתייחס לכל תנאי ומצב אפשרי שעשוי להתרחש. יש לנקוט שיקול דעת וזהירות בעת ההפעלה והתחזוקה של כל מכשיר.
3. יש לקיים בקפדנות את ההוראות הטיפול והניקוי המפורטות במדריך זה.
4. לעולם אין להשתמש במכשיר לאף מטרה אחרת מלבד לזו המיועדת לו.
5. מכשיר זה אינו מיועד לשימוש של אנשים (כולל ילדים) בעלי מוגבלות גופנית, חושית או שכלית, או היעדר ניסיון או ידע, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחת האדם האחראי לביטחונם או שקיבלו ממנו הנחיות לגבי השימוש במכשיר.
6. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שאינם משחקים במכשיר. יש להרחיק את הכבל מהישג ידם של ילדים.
7. לפני השימוש במכשיר בפעם הראשונה, יש להסיר ולהשליך את חומרי האריזה, את מכסה תקע החשמל ואת תוויות המבצע.
8. לעולם אין לנתק את המכשיר מאספקת החשמל על ידי משיכת הכבל. כדי לנתק אותו, יש לאחוז בתקע ולמשוך אותו מהשקע.
9. לעולם אין לגעת בחלקים הנעים, בעיקר בלהבים.
10. לעולם אין להפעיל את המכשיר כאשר להבי הערבול רופפים, מחורצים או פגומים. יש לבדוק את להבי הערבול לפני כל שימוש ולהחליף אותם אם הם פגומים.
11. לעולם אין להדק את אום האצטרובל (בראש מכלול הלהבים). אם הוא רופף, יש להחליף מיד את מכלול הלהבים.
12. לעולם אין להניח את המכשיר על מבער חשמלי או גז חם או בסמוך לו, או במקום שבו הוא עלול לגעת במקור חום אחר.
13. אם המכשיר לא יפעל, יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל ולאפס את מפסק הפחת הביתי. אם מפסק הפחת ממשיך לקפוא, יש לנתק את המכשיר מהשקע וליצור קשר עם חשמלאי מוסמך.
14. לעולם אין להניח לכבל החשמל להיתלות מעל קצה השולחן או השיש, לגעת במשטחים חמים או לצבור קשרים.
15. תמיד יש לוודא שהמכשיר הורכב כראוי ובאופן מלא לפני הפעלתו, כולל פרימה מלאה של כל קשר בכבל החשמל לפני השימוש.
16. מכלול להבי הערבול חד מאוד. יש לנהוג בו בזהירות ולהרחיקו מהישג ידם של ילדים.
17. לעולם אין להשתמש באביזרים שאינם מצורפים למכשיר או המוצעים בנפרד ממכשיר Vitamix שלך. השימוש באביזרים מתחברים, כולל צנצנות שימורים, שלא הומלצו או נמכרו על-ידי Vitamix עלול לגרום לשרפה, להתחשמלות או לפציעה ולביטול האחריות.
18. שינוי או התאמה של חלק כלשהו במכשיר, לרבות שימוש בחלק או בחלקים שאינם חלקים מקוריים מאושרים של Vitamix, עלולים לגרום לשרפה, להתחשמלות או לפציעה, ויגרמו לביטול האחריות.
19. תמיד יש לוודא שהמכשיר מנותק משקע החשמל לפני ניקוי בסיס המנוע או רפידת הקיבוע, או לפני נגיעה בחלקים הנעים.
20. לעולם אין למלא את המכל מעל לקו "הקיבולת המקסימלית" המסומן, כדי למנוע פציעות כתוצאה מנוזק למכסה ולמכל.
21. עש להיזהר בעת ערבול נוזלים או מרכיבים חמים במכל בנפח ה-2 ליטרים או במכל בנפח ה-1.4 ליטרים; רסיסי טיפות או אדים שנפלטים עלולים לגרום לכוויות. לעולם אין למלא את המכל מעל קו "הקיבולת המקסימלית" המסומן.
22. תמיד יש להתחיל את העיבוד במהירות הנמוכה ביותר, דרגה 1. יש להרחיק את הידיים וחלקי עור חשופים אחרים מפתח המכסה כדי למנוע סיכון לכוויות.
23. יש לנקוט משנה זהירות בעת העברת מכשיר או מכל המלא בשמן חם או בנוזלים חמים אחרים; רסיסי טיפות או אדים שנפלטים עלולים לגרום לכוויות.
24. לעולם אין לגעת במשטחים שעלולים להיות חמים.

## הנחיות בטיחות חשובות

25. לעולם אין להסיר מרכיבים מהמכשיר במהלך פעולתו. יש לוודא שהמנוע נעצר לחלוטין ושהמכל הוסר מבסיס המנוע לפני הסרת מרכיבים כלשהם.
26. אם מזון נתקע סביב להב הערבול, יש להסיר את המכל מבסיס המנוע ולהשתמש במרית כדי לחלץ את המזון. לעולם אין להשתמש באצבעות מכיוון שלהב הערבול חד.
27. יש להרחיק ידניים, שיער, בגדים וכלים מכל החלקים הנעים במהלך ההפעלה, כדי להפחית את הסיכון לפציעה חמורה ו/או לנזק למכשיר. ניתן להשתמש במרית, אך רק לאחר שהוסר המכל מבסיס המנוע.
28. אם התערובת אינה מסתובבת בעת ערבול תערובות יבשות, עבות או כבדות, יש להפסיק את ההפעלה ולערבב את החומרים לפני המשך התהליך. לעולם אין להשתמש באצבעות מכיוון שלהב הערבול חד. לפני הפעלת המכשיר מחדש, יש להניח למנוע להתקרר במשך דקה אחת.
29. לעולם אין להניח ללהב הערבול לטבול במים.
30. לעולם אין להשתמש במוצר באוויר הפתוח או על כלי רכב או כלי שיט הנמצאים בתנועה.
31. לעולם אין לעזוב את אזור העבודה כאשר המכשיר בשימוש.
32. אסור להשאיר במכל חפץ זר, כגון כפות, מזלגות או סכינים, מכיוון שהדבר יפגע בלהבים ובמכשיר אחרים בעת הפעלת המכשיר, ועלול לגרום לפציעה.
33. אם במהלך השימוש הצליל של המכשיר משתנה, או אם חפץ קשיח או זר בא במגע עם הלהבים, אסור להגיש את המזון שמכילים באמצעות המכשיר.
34. אסור לחשוף את המכל לטמפרטורות או לרכיבים מעל 2100 פרנהייט (999 צלזיוס).
35. כאשר המכשיר בפעולה, המכסה ופקק המכסה חייבים להיות תמיד מהודקים היטב למקומם. לעולם אין להסיר את המכסה על שני חלקיו כשהלהבים מסתובבים. מסירים את פקק המכסה רק כדי להוסיף מרכיבים ולהשתמש במוט הדחיפה.
36. אין להסיר את המכסה כאשר הלהבים מסתובבים. מסירים את פקק המכסה רק כדי להוסיף מרכיבים ולהשתמש במוט הדחיפה.
37. אסור להפעיל את המכשיר אם רפידת הקיבוע אינה מותקנת כראוי מתחת למכל.
38. יש לוודא שהמכל צמוד לרפידת הקיבוע כדי לוודא ששגם ההנעה מורכב על התושבת לפני ההפעלה.
39. לעולם אין להניח מכלול להבים על בסיס המנוע, אלא אם הוא מורכב במכל ה-Vitamix, כדי להפחית את הסיכון לפציעה.
40. לעולם אין לנסות לשים מכל על בסיס מנוע פועל או להפעיל בסיס מנוע בלי שהמכל יהיה מחובר ומהודק למקומו כראוי.
41. בעת הכנת ממרחים מאגוזים או מאכלים אחרים על-בסיס שמן, אין לעבד יותר מדקה אחת אחרי שהתערובת מתחילה לנוע בתוך המכל. עיבוד לפרקי זמן ממושכים יותר עלול לגרום להתחממות-יתר.
42. יש לבדוק באופן קבוע את כבל החשמל, תקע החשמל והמכשיר כדי לאתר נזקים. לעולם אין להפעיל את המכשיר אם ניזוק בכל דרך שהיא או אם התגלתה בו תקלה. יש להפסיק מייד את השימוש במכשיר ולבקר בכתובת [www.vitamix.com](http://www.vitamix.com), או להתקשר לתמיכה הטכנית של Vitamix Household בטלפון 1.800.848.2649 או 1.440.235.4840, או לשלוח דוא"ל מייד אל כתובת הדוא"ל [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com) לבדיקה, לתיקון, להחלפה או להתאמה. אם המוצר נרכש מחוץ לארה"ב או לקנדה, יש לפנות למשווק Vitamix המקומי.
43. כל תיקון, טיפול או החלפה של חלקים חייבים להתבצע על-ידי Vitamix או על-ידי נציג שירות מורשה של Vitamix.
44. יש לשמור הוראות אלה.

## חלקים ותכונות

### המכל, המכסה, פקק המכסה ומוט הדחיפה

**הערה:** ניתן להשתמש במכלים מדור קודם בבסיס המנוע מסדרת Sדרת Explorian.

- תוכניות, אם הן כלולות, ממוטבות במיוחד עבור המכל שהיה חלק מהרכישה המקורית.
- בעת הפעלת המכשיר, המכל תמיד צריך להיות מכוסה, המכסה תמיד צריך להיות סגור, ויש להסיר את פקק המכסה ורק כדי להשתמש במוט הדחיפה או כדי להוסיף מרכיבים.
- לעולם אין להשתמש במוט הדחיפה יותר מ-30 שניות ברציפות כדי למנוע התחממות יתר.
- אסור להפעיל את המכשיר מבלי לוודא שהמכסה מהודק היטב למקומו.
- על גליל המכסה מופיעים סימונים כדי שניתן יהיה להשתמש בו ככוס מדידה.
- מכניסים את פקק המכסה אל פתח המכסה. מסובבים את הפקק בכיוון השעון כדי לנעול אותו למקומו. כדי להסיר את הפקק, מסובבים אותו נגד כיוון השעון ומרימים אותו.
- מכסים ומוטות דחיפה אינם ניתנים לשימוש עם מכלים השונים זה מזה מבחינת הסגנון, הסוג או הגודל. **יש להשתמש רק במוט הדחיפה ובמכסה המצורפים למכשיר שלך.** אם אין ברשותך מוט הדחיפה המתאים למכל שלך, יש ליצור קשר עם התמיכה הטכנית של Vitamix Household במספר 1.800.848.2649 (מספר בינלאומי: 1.440.235.4840).
- אין למלא את המכל ביותר משני שליש מנפחו בעת השימוש במוט הדחיפה.
- תמיד יש למלא את המכל לפי ההנחיות במתכון של Vitamix או בהתאם לסדר הוספת המרכיבים באיור 6.

### בסיס המנוע

- המנוע נועד להגן על עצמו מפני התחממות יתר.
- אם הבלנדר לא יתחיל לפעול מייד, יש לוודא שהמכשיר מחובר לחשמל, ושמתג ההפעלה/כיבוי במצב פעולה.
- אם המנוע התחמם יתר על המידה, יש להניח לו להצטנן במשך 20-45 דקות.



דגם Explorian 750 מוצג עם מכל בנפח 2.0 ליטר. המכל, מוט הדחיפה והמכסה עשויים להשתנות בהתאם לדגם.

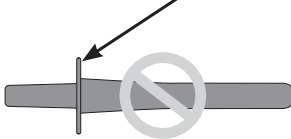


## מוט הדחיפה

### ⚠ התראה

הלהבים המסתובבים עלולים לגרום נזק. המכסים ומוטות הדחיפה אינם מיועדים לשימוש עם מכלים השונים זה מזה מבחינת הסגנון, הסוג או הגודל. יש להשתמש במוט הדחיפה המצורף למכשיר שלך.

דיסק למניעת התזה



אין להשתמש עם Vitamix כל כליה של Vitamix במוט דחיפה ללא מעצור.

#### כיצד להשתמש במוט הדחיפה:

- חשוב!** הדיסק למניעת התזה (בחלק העליון של מוט הדחיפה) והמכסה מונעים ממוט הדחיפה לגעת בלהבים כשהמכסה מהודק באופן מאובטח למקומו.
- כשמשתמשים במוט הדחיפה בזמן הערבול, אין למלא את המכל מעבר לשני שלישי מהנפח שלו.
- כדי למנוע התחממות יתר בזמן הערבול, אין להשתמש במוט הדחיפה למשך יותר מ-30 שניות ברציפות.
- אם המזון לא מסתובב, ייתכן שכלואה בו בועת אוויר. מסירים בהירות את פקק המכסה, מבלי להזיז את המכסה ממקומו. משחררים את בועת האוויר על-ידי הכנסת מוט הדחיפה דרך פתח המכסה.
- ייתכן שהכנסת מוט הדחיפה בזווית ישרה לא תעזור לסובב את הרכיבים התקועים במכל. אם יש צורך, מטים את מוט הדחיפה הצידה או בכיוון אחת מפינות המכל. אין לנסות להכניס את מוט הדחיפה עמוק יותר אל תוך המכל.

#### איך לקבוע באיזה מוט דחיפה להשתמש עם המכל שלך

במהלך הערבול, לפני השימוש במוט דחיפה, יש לוודא שבידך מוט הדחיפה הנכון. יש להשתמש במוט הדחיפה רק כשהמכסה מהודק באופן מאובטח למקומו ולאחר שפקק המכסה הוסר ממקומו. **אם קיבלת מוט דחיפה עם הבלנדר בעת הרכישה, זהו מוט הדחיפה המתאים.** אם לא קיבלת מוט דחיפה יחד עם הבלנדר, או אם ברצונך לדעת אם מוט דחיפה שכבר יש לך מתאים למכל החדש, יש לפעול לפי השלבים והאיורים הבאים כדי להבין באיזה מוט דחיפה יש להשתמש.

1. כסה מכל ריק בעזרת המכסה.
2. יש להסיר את פקק המכסה ולהכניס את מוט הדחיפה דרך פתח פקק המכסה. מוט הדחיפה אמור להיכנס בקלות לפתח. הוא לא אמור לבוא במגע עם הלהבים, לא משנה לאן מזיזים את מוט הדחיפה בתוך המכל.
3. בדיקה חזותית: **אם קיימת זווית שבה מוט הדחיפה נוגע בלהבים, אסור להשתמש במוט דחיפה זה עם המכל.**
4. אם אין ברשותך את מוט הדחיפה המתאים למכל שלך, ניתן לפנות אל שירות הלקוחות של Vitamix Household בטלפון 1.800.848.2649 או 1.440.235.4840.

## סוגי מכלים

0.9 ליטר	קלאסי 2.0 ליטר	פרופיל נמוך 2.0 ליטר	1.4 ליטר
עם מוט דחיפה באורך 24.76 ס"מ.	עם מוט דחיפה באורך 31.75 ס"מ.	עם מכסה שחור ומוט דחיפה באורך 27.94 ס"מ.	עם מוט דחיפה באורך 24.76 ס"מ.

## לוח הבקרה



סדרת EXPLORIAN 750



**מתג הפעלה/כיבוי** ⏻ - שולט באספקת החשמל למכשיר וממוקם בחזית בסיס המנוע.

**לוח בקרה** - מכיל את מתג ה'פולס', חוגת המהירות המשתנה, מתג ההפעלה/הכיבוי ולחצן הניקוי העצמי (בדגם Explorian 750 בלבד).

**מצב ה'פולס'** ⏻ - מסובב את הלהב במהירות שנקבעה בחוגת המהירות המשתנה כאשר לוחצים עליו וממוקם בצד שמאל של לוח הבקרה.

**חוגת המהירות המשתנה** - מאפשרת שליטה ידנית במהירות, החל מדרגה 1 (הנמוכה ביותר) ועד לדרגה 10 (הגבוהה ביותר).

**המתנה** ⏻ - משהה את פעולת המכשיר ומכינה אותו להתחלת המתכון הבא.

**תוכנית** - מפעילה את המכשיר לזמנים קבועים מראש ותפסיק את פעולתו באופן אוטומטי בעת השלמתה. כאשר לוחצים על מתג ההפעלה/הכיבוי ⏻ באמצע התוכנית, פעולת המכשיר תיעצר וזמני התוכנית יתאפסו. אם החוגה מצביעה על מצב 'המתנה' ⏻ באמצע התוכנית, היא לא תחזור לאמצע התוכנית שכבר הייתה בפעולה. יש לבחור את התוכנית הרצויה הבאה. סמלי התוכנית מוצגים במתכוני Vitamix.



דגם Explorian 750 בלבד: ⏻ מטבלים וממרחים

**ניקוי עצמי** ⏻ - (רק בדגם Explorian 750) מפעיל את תוכנית הניקוי לאחר הוספת מים ונוזל לשטיפת כלים למכונה, ולאחר שהמכל מכוסה ומכסה המכל סגור בפקק.

**מתג התחלה/עצירה** ⏻ - עוצר או מתחיל את הערבול בכל עת וממוקם בצד ימין של לוח הבקרה.

כאשר לוחצים על מתג ⏻ ההפעלה/עצירה באמצע תוכנית, תיפסק פעולת המכשיר וזמן התוכנית יתאפס לתחילת זמן ההפעלה.

## אזהרה



כדי למנוע פציעה. לעולם אין לגעת בחלקים שנעים.

יש להרחיק את הידיים והכלים מהמכלים במהלך פעולת הבלנדר. לעולם אין להכניס אצבעות או כלים לסביבת הלהבים בזמן שהלהבים מסתובבים.

הלהבים ימשיכו להסתובב עד שיעצרו לחלוטין בסוף מחזור הערבול.

לעולם אין למלא את המכל מעל לקו הקיבולת המקסימלית המסומן, כדי למנוע סכנת פציעה כתוצאה מנזק למכסה ולמכל. לעולם אין לנסות להניח מכל על בסיס מנוע פועל או להפעיל בסיס מנוע בלי שהמכל יהיה מקובע למקומו כראוי.

כדי למנוע כוויות אפשריות, לעולם אין להתחיל במהירות החורגת מדרגה 1 בעת עיבוד נוזלים חמים במכל גדול. אדים, התזות או תוכן שנפליטים עלולים לגרום לכוויות. תמיד

יש להפעיל כשהמכל מכוסה ומכסה המכל סגור בפקק, מתחילים בדרגה 1, ומגבירים אותה לאט ובהדרגה עד דרגה 10.

שימוש ממושך גורם להתחממות החלקים. לעולם אין לגעת בתושבת שבבסיס המנוע או בשגם ההנעה שבבסיס הלהב.

### טיפים למניעת התחממות יתר

- כשלומדים להשתמש במכשיר, יש לעבד בו רק מתכונים של Vitamix.
- לעולם אין לעבד מתכונים לפרקי זמן ממושכים יותר מהמומלץ. תערובות שעוברות עיבוד ארוך מדי עלולות לקבל מרקם שלא מתאים למתכון.
- לעולם אין לעבד מתכונים במהירויות גבוהות או נמוכות יותר מהמומלץ.
- יש להשתמש במוט הדחיפה כדי לעבד תערובות סמיכות ולוודא שהמרכיבים נעים סביב הלהבים וביניהם.

### ערבול במכל

1. תמיד יש לוודא שחוגת המהירות המשתנה במצב 'המתנה'.
2. יש ללחוץ על מתג ההפעלה/כיבוי (המוצג 6) כדי להעבירו למצב הפעלה (1).
3. יש למלא המכל לפי הוראות המתכון של Vitamix או לפי איור סדר הוספת החומרים (המוצג בעמוד 6).

חשוב! כאשר המכשיר בפעולה, המכסה ופקק המכסה חייבים להיות תמיד מהודקים היטב למקומם. אין להסיר את המכסה כאשר הלהבים מסתובבים. יש להסיר את פקק המכסה רק כדי להוסיף מרכיבים ולהשתמש במוט הדחיפה.

4. מניחים את המכסה על המכל.

- לחץ את המכסה כלפי מטה עד ששתי הלשוניות ייכנסו לשפת המכל תוך השמעת נקישה.

- מכניסים את פקק המכסה ומסובבים עם כיוון השעון כדי לנעול את פתח המכסה.

5. מניחים את המכל על בסיס המנוע. (המכשיר לא יפעל אם המכסה לא מחובר למכל.)

6. כדי להשתמש במהירות משתנה:

- a. מסובבים את חוגת המהירות המשתנה נגד כיוון השעון לדרגה 1.
- b. לחצו על מתג ההפעלה/עצירה.
- c. מסובבים את חוגת המהירות המשתנה בין דרגה 1 לדרגה 10 במהלך מחזור הערבול כדי להעלות או להוריד את המהירות של פעולת הלהבים.
- d. בתום הערבול, מסובבים את חוגת המהירות המשתנה נגד כיוון השעון להעברתה למצב 'המתנה' (2) או לוחצים על מתג ה'התחלה עצירה' | > כדי לעצור את פעולת הבלנדר.

כדי להשתמש בתוכניות:

- a. מסובבים את חוגת המהירות המשתנה נגד כיוון השעון לדרגה 1.
  - b. לוחצים על מתג התחל/עצירה כדי להתחיל את התוכנית. פעולת המכשיר תיפסק באופן אוטומטי בסיום התוכנית או לוחצים על מתג התחל/עצירה בכל עת כדי לעצור את התוכנית.
7. אם התערובת מפסיקה להסתובב:

- a. מסירים את פקק המכסה, מכניסים את מוט הדחיפה דרך פתח המכסה ומערבבים עד שהתערובת תשמיע קול 'גיהוק'.
- b. אם פעולה זו לא עוזרת, לחצו על מתג ההפעלה/כיבוי כדי לעצור את המנוע.
- c. מסירים את המכל מבסיס המנוע, מסירים את המכסה ומשתמשים במרית גומי כדי להרחיק את בועת האוויר מהלהבים.
- d. הוסיפו נוזלים במידת הצורך.
- e. החזירו את המכסה ואת פקק המכסה למקומם.
- f. מחזירים את המכל לבסיס המנוע, וממשיכים בערבול.

8. בתום הערבול, יש להמתין עד שהלהבים יפסיקו להסתובב לגמרי לפני הסרת המכסה או המכל מבסיס המנוע.

9. משתמשים במגרד או במרית של Vitamix Under Blade כדי להסיר רוטב, ג'לי, ריבה, חמאת בוטנים ומרכיבים אחרים מהמכל.



## טיפול וניקוי

### ניקוי המכל - מדיח כלים

המכל, המכסה, בסיס הלהב והאטימה בטוחים לשימוש במדיח כלים, או שניתן לשטוף אותם ביד ולחטא אותם באמצעות ההליכים הבאים.



#### ניקוי מכל - ניקוי עצמי (דגם EXPLORIAN 750 בלבד)

1. מלא חצי מכל במים פושרים והוסף מספר טיפות של נוזל כלים.
2. דוחפים את המכסה על 2 חלקיו עד שיקובע למקומו.
3. מסובבים את חוגת המהירות המשתנה לסמל 'ניקוי עצמי'.
4. התוכנית תעצור באופן אוטומטי כשהיא תסתיים.
5. שטוף וייבש את כל החלקים.

#### ניקוי המכל - מהירות משתנה

1. מלא חצי מכל במים פושרים והוסף מספר טיפות של נוזל כלים.
2. דחף את המכסה בעל 2 החלקים במלואו עד שיינעל למקומו.
3. לוחצים על מתג ההפעלה/עצירה להפעלת הבלנדר ומגבירים את המהירות לאט ובהדרגה עד לדרגה 10.
4. הפעילו את המכשיר למשך 30 עד 60 שניות.
5. מסובבים את חוגת המהירות המשתנה חזרה לדרגה 1 ולוחצים על מתג ההפעלה/עצירה כדי לכבות את המכשיר.
6. שטוף וייבש את כל החלקים.

#### חיטוי מכל - אקונומיקה

1. תחילה יש לבצע את ההוראות "ניקוי מכל".
2. לאחר מכן יש לחזור על ההוראות "ניקוי מכל" אך להוסיף 7.4 מ"ל (1.5 כפיות) אקונומיקה ל-473 מ"ל מים.
3. השאירו את התערובת במכל לעוד דקה וחצי.
4. שופכים את תערובת האקונומיקה. יש לאפשר למכל להתייבש באוויר הפתוח.
- אין לשטוף לאחר החיטוי. לבחירתך, ניתן לשטוף מייד לפני השימוש הבא.

#### חיטוי מכל - חומץ

1. תחילה יש לבצע את ההוראות "ניקוי מכל".
2. לאחר מכן יש לחזור על ההוראות "ניקוי מכל" אך להשתמש ב-473 מ"ל חומץ לכל 473 מ"ל מים.
3. משאירים את התערובת במכל למשך שלוש דקות מלאות נוספות. הזמן הכולל שבמהלכו תמיסת החומץ באה במגע עם המכל אמור להסתכם ב-5 דקות.
4. שפוך את תמיסת החומץ מהמכל לתוך חלקו הפנימי של המכסה בעל 2 החלקים.
5. יש לחזור על הליך החיטוי פעם שנייה (שלב 2-9).
6. מניחים למכל ולמכסה להתייבש באוויר הפתוח. אין לשטוף לאחר החיטוי. לבחירתך, ניתן לשטוף מייד לפני השימוש הבא.

## אזהרה



#### למניעת פציעה ונזק

כדי למנוע הפעלה בשוגג, יש לכבות את המכשיר ולנתק אותו מאספקת החשמל לפני הניקוי. לעולם אין להדק את אום האצטרובל (בראש מכלול הלהבים). אם הוא רופף, יש להחליף מייד את מכלול הלהבים.

#### סכנת התחשמלות

תמיד יש לנתק את בסיס המנוע מאספקת החשמל לפני ניקוי או כאשר המכשיר אינו בשימוש. לעולם אין לטבול את בסיס המנוע במים או בנוזל אחר. אי-הקפדה על ההוראות עלולה לגרום למוות או להתחשמלות.



#### לפני השימוש בפעם הראשונה

המכל תוכנן לאפשר ניקוי מלא ללא צורך בהסרת אום ההחזקה ומכלול הלהבים. הליכי הניקוי והחיטוי או תוכנית ניקוי במדיח כלים יבטיחו ניקוי מלא ויסודי של המכל והרכיבים.

- לעולם אין לנסות להסיר מהמכל את אום ההחזקה או מכלול הלהבים.
  - אם המכל פגום, אין להשתמש בו. לקבלת סיוע, יש ליצור קשר עם התמיכה הטכנית של Vitamix Household.
1. מנקים את בסיס המנוע במטלית לחה וחמימה ולאחר מכן מנגבים במטלית רכה ויבשה.
  2. שוטפים את המכל, את המכסה, את פקק המכסה ואת מוט הדחיפה במים פושרים עם סבון. שוטפים במים ומנגבים במטלית רכה ויבשה.
  3. יש לבחור מקום מפולס, יבש ונקי על משטח העבודה.
  4. מחברים את הבלנדר לשקע 3 פינים עם הארקה.

#### ניקוי בסיס המנוע

1. מכבים ומנתקים את המכשיר מאספקת החשמל ומסירים את המכל מבסיס המנוע.
2. שוטפים את המשטח החיצוני בספוגית או במטלית רכה שהושרתה בתמיסה עדינה של נוזל ניקוי כלים ומים פושרים.
- הערה:** לעולם אין לטבול את כבל החשמל, התקע או בסיס המנוע במים או בנוזל אחר.
3. ניתן להסיר את רפידת הקיבוע לניקוי יסודי יותר והיא ניתנת לניקוי במדיח כלים או ביד במים חמים וסבון.
4. יבש מייד את כל המשטחים ומרק במטלית רכה.

#### ניקוי מוט הדחיפה

מוט הדחיפה ניתן לניקוי במדיח כלים או ביד במים חמים וסבון. שוטפים היטב במים זורמים ומניחים לייבוש.



## אחריות ושירות לדגם EXPLORIAN 510

### אחריות מלאה ל-5 שנים על המכשיר

- \* הגבלה חשובה: VITAMIX עשויה להגביל את השירות במסגרת האחריות עבור המוצרים שלנו למדינה שבה VITAMIX או המפיצים המורשים שלה מכרו במקור את המוצר.
- Vitamix אינה ממליצה להשתמש במוצרים שלנו מחוץ למדינה שבה הם נמכרו ובה הם נוצרו לשימוש.
  - המוצרים שלנו מאושרים ומוסמכים לשימוש לפי תקני הבטיחות הספציפיים למדינה.
  - כל מדינה עשויה לדרוש רמות שונות של מתח ותדר, ככל חשמל ותקע עבור אותו המוצר.
  - ייתכן ששירות לאחר המכירות לא יהיה זמין מחוץ למדינה שבה Vitamix או אחד מהמפיצים המורשים שלה מכרו במקור את המוצר, הואיל והמפיצים וטכנאי התיקון המורשים שלנו מחזיקים חלקים שעשויים להיות ספציפיים למדינה.

### 1. אחריות מוצר.

כדי לאמת את האחריות, יש לפנות למפיץ או לספק שירות מורשה של Vitamix ללקוחות פרטיים במדינה שלך על ידי ביקור באתר [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### 2. מי יכול לבקש כיסוי במסגרת האחריות.

Vitamix מעניקה את האחריות לבעלים של מכשיר זה, לשימוש אישי וביתי בלבד. אחריות זו לא חלה על מוצרים שמשמשים למטרות מסחריות, להשכרה או למכירה חוזרת. במקרה של שינוי הבעלות על מוצר Vitamix במהלך תקופת האחריות, נא לספק לבעלים החדשים עותק של הקבלה המקורית, כדי שניתן יהיה לאמת את תאריך ההתחלה של האחריות.

### 3. מה מכוסה.

Vitamix ערבה לבעלים שבמקרה של פגם במכשיר זה ("מכשיר" מורכב מבסיס עם מנוע, כל המכלים, המכסים ומוטות הדחיפה שנרכשו יחד) שייגרם עד 5 שנים מתאריך רכישתו או מתאריך המסירה המותר בחוק עקב פגם בחומר או בעבודה או כתוצאה משחיקה ומבלאי רגילים עקב שימוש ביתי רגיל. המפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamix Household יתקן, תוך 30 יום מקבלת המכשיר שהוחזר, את המכשיר או את רכיב המכשיר הפגומים ללא תשלום. אם, לפי שיקול דעתה הבלעדי של Vitamix, אי אפשר לתקן את הבלנדר או את החלק הפגום, המפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamix ללקוחות פרטיים יבחר להחליף את הבלנדר ללא תשלום באותו הדגם, או בדגם הקרוב ביותר אם הדגם המקורי אינו זמין עוד לרכישה. במקרה זה, תאריך ההתחלה של האחריות יישאר תאריך הרכישה של מוצר Vitamix המקורי.

### 4. מה לא מכוסה.

- אחריות זו לא חלה על בלנדרים שנעשה בהם שימוש מסחרי או לא ביתי.
- אחריות זו תקפה רק בתנאי שהשימוש בבלנדר והתחזוקה שלו נעשים לפי ההוראות, האזהרות והנחיות הבטיחות המפורטות במדריך. אחריות זו לא מכסה נזק שנגרם כתוצאה מתאונה (למשל, חפץ זר שהוכנס למכל במהלך הערבול, נפילת המכל וכו').
- אחריות זו אינה חלה על נזק שנגרם כתוצאה משימוש במכשיר מחוץ למדינה שבה הוא נמכר ויוצר לשימוש, ו שירות האחריות עשוי להיות מוגבל למדינה שבה Vitamix או המפיצים המורשים שלה מכרו את המכשיר.
- אחריות זו אינה חלה על שינויים קוסמטיים שאינם משפיעים על הביצועים, כגון שינויי צבע או השפעות של שימוש בחומרים ממרקים/שוחקים או חומרי ניקוי, או הצטברות מזון.
- מכלים: עיבוד עשבי תיבול ותבלינים מסוימים במכל/בכוס יגרום לפגיעה קוסמטית במכל/כוס ועלול לגרום לשחיקה של הלהבים מוקדם מהרגיל. שאריות חול, וכן עשבים קשים, שורטים ובעלי גרגירים, יגרמו אף הם לשחיקה מוקדמת של הלהבים. עשבי תיבול הכוללים שמנים נדיפים יגרמו להצטברות השמנים במכל/כוס ולשינוי קבוע של הצבע. בנסיבות שהוזכרו, האחריות שמעניקה Vitamix לא חלה על המכל/כוס והלהבים.
- Vitamix לא תישא באחריות על המחיר ששולם על תיקונים שאינם במסגרת האחריות. רק מפיץ/ספק שירות מורשה של Vitamix ללקוחות פרטיים רשאי לטפל במוצר Vitamix שלך או לתקן אותו.
- תיקון, החלפה או החזר של מחיר הרכישה הם הסעד הבלעדי של הרוכש והאחריות הבלעדית של VITAMIX והמפיצים המורשים שלה תחת אחריות זו. אין עובד או נציג של VITAMIX או כל המפיצים המורשים שלה מורשה לבצע כל אחריות נוספת או כל שינוי לאחריות זו אשר עשוי להיות מחייב על ויטמין. בהתאם לכך, הקונה אינו צריך להסתמך על הצהרות נוספות כלשהן שנאמרו על ידי עובד או נציג כלשהו של VITAMIX או כל אחד מהמפיצים המורשים שלה. בשום מקרה, בין אם הוא מבוסס על חוזה, שיפו, אחריות, טענת נזיקין (לרבות ברשלנות), אחריות מוחלטת, או כל מקרה אחר, לחברת VITAMIX לא תהיה שום חבות על אף נזק מיוחד, עקיף, מקרי או תוצאתי, לרבות, אך לא רק, אובדן רווחים או הכנסות.

**הערה:** אם מכשיר ה-Vitamix שלך צריך לקבל טיפול אך הנחיות האחריות אינן חלות עליו, ייתכן שהוא עדיין יתקן על חשבונך (לצורך תיקון ומשלוח). יש ליצור קשר עם מפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamix Household במדינתך בכתובת [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support). לקבלת תמיכה של Vitamix Household או מכירות יש להתקשר למספר 800.848.2649 או 1.440.235.4840+ (בינלאומי) או לשלוח דוא"ל לכתובת הדוא"ל [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

### 5. מה מבטל אחריות זו.

- שימוש שגוי, שימוש לרעה, שימוש רשלני, שינוי המכשיר, חשיפה למצבים חריגים או קיצוניים או הפעלה שלא בהתאם להוראות ההפעלה שבמדריך זה יגרמו לביטול האחריות.
- האחריות תבטל גם אם תיקונים של המכשיר או של חלקים ממנו יבוצעו על-ידי גורם שאינו Vitamix או ספק שירות מורשה של Vitamix, או אם ייעשה שימוש בחלק כלשהו של המכשיר המכוסה באחריות זו עם בסיס מנוע או מכל שלא אושרו מפורשות על-ידי Vitamix.
- האחריות בטלה כאשר נעשה שימוש במכשיר עם שנאי או מתאם להמרת המתח.

### 6. כיצד לקבל שירות במסגרת האחריות.

פנו למפיץ הביתי/ספק השירות המורשה של Vitamix ללקוחות פרטיים במדינה שלכם לקבלת סיוע בטיפול ב-Vitamix. לרשימה של מפיצי Vitamix, אפשר לבקר בכתובת [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

## אחריות ושירות עבור דגמי 520 & 750 Explorian

### אחריות מלאה ל-7 שנים על המכשיר

- \*הגבלה חשובה: VITAMIX עשויה להגביל את השירות במסגרת האחריות עבור המוצרים שלנו למדינה שבה VITAMIX או המפיצים המורשים שלה מכרו במקור את המוצר.
- Vitamix אינה ממליצה להשתמש במוצרים שלנו מחוץ למדינה שבה הם נמכרו ובה הם נוצרו לשימוש.
  - המוצרים שלנו מאושרים ומוסמכים לשימוש לפי תקני הבטיחות הספציפיים למדינה.
  - כל מדינה עשויה לדרוש רמות שונות של מתח ותדר, כבל חשמל ותקע עבור אותו המוצר.
  - ייתכן ששירות לאחר המכירות לא יהיה זמין מחוץ למדינה שבה Vitamix או אחד מהמפיצים המורשים שלה מכרו במקור את המוצר, הואיל והמפיצים וטכנאי התיקון המורשים שלנו מחזיקים חלקים שעשויים להיות ספציפיים למדינה.

### 1. אחריות מוצר.

כדי לאמת את האחריות, יש לפנות למפיץ או לספק שירות מורשה של Vitamix ללקוחות פרטיים במדינה שלך על ידי ביקור באתר [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### 2. מי יכול לבקש כיסוי במסגרת האחריות.

Vitamix מעניקה את האחריות לבעלים של מכשיר זה, לשימוש אישי וביתי בלבד. אחריות זו לא חלה על מוצרים שמשמשים למטרות מסחריות, להשכרה או למכירה חוזרת. במקרה של שינוי הבעלות על מוצר Vitamix במהלך תקופת האחריות, נא לספק לבעלים החדשים עותק של הקבלה המקורית, כדי שניתן יהיה לאמת את תאריך ההתחלה של האחריות.

### 3. מה מכוסה.

Vitamix ערבה לבעלים שבמקרה של פגם במכשיר זה ("מכשיר" מורכב מבסיס עם מנוע, כל המכלים, המכסים ומוטות הדחיפה שנרכשו יחד) שייגרם עד 7 שנים מתאריך רכישתו או מתאריך המסירה המותר בחוק, המוקדם מבין שניהם, עקב פגם בחומר או בעבודה או כתוצאה משחיקה ומבלאי רגילים עקב שימוש ביתי רגיל. המפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamix Household יתקן, תוך 30 יום מקבלת המכשיר שהוחזר, את המכשיר או את רכיב המכשיר הפגומים ללא תשלום. אם, לפי שיקול דעתה הבלעדי של Vitamix, אי אפשר לתקן את הבלנדר או את החלק הפגום, המפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamix ללקוחות פרטיים יבחר להחליף את הבלנדר ללא תשלום באותו הדגם, או בדגם הקרוב ביותר אם הדגם המקורי אינו זמין עוד לרכישה. במקרה זה, תאריך ההתחלה של האחריות יישאר תאריך הרכישה של מוצר Vitamix המקורי.

### 4. מה לא מכוסה.

- אחריות זו לא חלה על בלנדרים שנעשה בהם שימוש מסחרי או לא ביתי.
- אחריות זו תקפה רק בתנאי שהשימוש בבלנדר והתחזוקה שלו נעשים לפי ההוראות, האזהרות והנחיות הבטיחות המפורטות במדריך. אחריות זו לא מכסה נזק שנגרם כתוצאה מתאונה (למשל, חפץ זר שהוכנס למכל במהלך הערבול, נפילת המכל וכו').
- אחריות זו אינה חלה על נזק שנגרם כתוצאה משימוש במכשיר מחוץ למדינה שבה הוא נמכר ויוצר לשימוש, ו שירות האחריות עשוי להיות מוגבל למדינה שבה Vitamix או המפיצים המורשים שלה מכרו את המכשיר.
- אחריות זו אינה חלה על שינויים קוסמטיים שאינם משפיעים על הביצועים, כגון שינויי צבע או השפעות של שימוש בחומרים ממרקים/שוחקים או חומרי ניקוי, או הצטברות מזון.
- מכלים: עיבוד עשבי תיבול ותבלינים מסוימים במכל/בכוס יגרום לפגיעה קוסמטית במכל/כוס ועלול לגרום לשחיקה של הלהבים של המכשיר. שאריות חול, וכן עשבים קשים, שורטים ובעלי גרגירים, יגרמו אף הם לשחיקה מוקדמת של הלהבים. עשבי תיבול הכוללים שמנים נדיפים יגרמו להצטברות השמנים במכל/כוס ולשינוי קבוע של הצבע. בנסיבות שהוזכרו, האחריות שמעניקה Vitamix לא חלה על המכל/כוס והלהבים.
- Vitamix לא תישא באחריות על המחיר ששולם על תיקונים שאינם במסגרת האחריות. רק מפיץ/ספק שירות מורשה של Vitamix ללקוחות פרטיים רשאי לטפל במוצר Vitamix שלך או לתקן אותו.
- תיקון, החלפה או החזר של מחיר הרכישה הם הסעד הבלעדי של הרוכש והאחריות הבלעדית של VITAMIX והמפיצים המורשים שלה תחת אחריות זו. אין עובד או נציג של VITAMIX או כל המפיצים המורשים שלה מורשה לבצע כל אחריות נוספת או כל שינוי לאחריות זו אשר עשוי להיות מחייב על ויטמין. בהתאם לכך, הקונה אינו צריך להסתמך על הצהרות נוספות כלשהן שנאמרו על ידי עובד או נציג כלשהו של VITAMIX או כל אחד מהמפיצים המורשים שלה. בשום מקרה, בין אם הוא מבוסס על חוזה, שיפוי, אחריות, טענת נזיקין (לרבות ברשלנות), אחריות מוחלטת, או כל מקרה אחר, לחברת VITAMIX לא תהיה שום חבות על אף נזק מיוחד, עקיף, מקרי או תוצאתי, לרבות, אך לא רק, אובדן רווחים או הכנסות.

**הערה:** אם מכשיר ה-Vitamix שלך צריך לקבל טיפול אך הנחיות האחריות אינן חלות עליו, ייתכן שהוא עדיין יתוקן על חשבונך (לצורך תיקון ומשלוח). יש ליצור קשר עם מפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamix Household במדינתך בכתובת [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support) לקבלת תמיכה של Vitamix Household או מכירות יש להתקשר למספר 800.848.2649 או 1.440.235.4840+ (בינלאומי) או לשלוח דוא"ל לכתובת הדוא"ל [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

### 5. מה מבטל אחריות זו.

- שימוש שגוי, שימוש לרעה, שימוש רשלני, שינוי המכשיר, חשיפה למצבים חריגים או קיצוניים או הפעלה שלא בהתאם להוראות ההפעלה שבמדריך זה יגרמו לביטול האחריות.
- האחריות תבטל גם אם תיקונים של המכשיר או של חלקים ממנו יבוצעו על-ידי גורם שאינו Vitamix או ספק שירות מורשה של Vitamix, או אם יעשה שימוש בחלק כלשהו של המכשיר המכוסה באחריות זו עם בסיס מנוע או מכל שלא אושרו מפורשות על-ידי Vitamix.
- האחריות בטלה כאשר נעשה שימוש במכשיר עם שנאי או מתאם להמרת המתח.

### 6. כיצד לקבל שירות במסגרת האחריות.

פנו למפיץ הביתי/ספק השירות המורשה של Vitamix ללקוחות פרטיים במדינה שלכם לקבלת סיוע בטיפול ב-Vitamix. לרשימה של מפיצי Vitamix, אפשר לבקר בכתובת [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

# E510/E520/E750 خلاط عالي الأداء

سلسلة EXPLORIAN™  
VM0201A & VM0201B



## المواصفات

الجهود الكهربائي	٢٢٠ - ٢٤٠ فولت
التردد:	٦٠-٥٠ هرتز
الطاقة (الحد الأقصى):	١١٠٠ - ١٣٠٠ واط
الارتفاع:	مع ١,٤ لتر / ٤٨ أونصة حاوية على قاعدة المحرك أو
العمق:	بسعة ٢,٠ لتر / ٦٤ أونصة حاوية على قاعدة المحرك: ٤٤,٥ سم / ١٧,٥ بوصة
العرض:	٢٢,٩ سم / ٩,٠ بوصة
الوزن (الجهاز):	٢,٣ سم / ٨,٠ بوصة
	الموديل 510 - 4.4 كجم / 9.6 رطل
	الموديل 520 و 750 - 4.5 كجم / 10.0 رطل

## الرموز

تحذير وتنبيه	
لا تلمس أبدًا الأجزاء المتحركة. أبق يديك وأدوات الطهي خارج الحاوية.	
خطر الصدمة الكهربائية	
ترتفع درجات الحرارة عند خلط السوائل الساخنة.	
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي أثناء عدم الاستخدام، أو قبل تنظيف قاعدة المحرك، أو وسادة التمرکز، أو لمس الأجزاء المتحركة.	
شغل الجهاز دائمًا عندما يكون الغطاء وسداته في مكانهما.	
اقرأ دليل المالك وافهم محتوياته.	
لا تغمر أبدًا سلك الطاقة، أو قابس الطاقة، أو قاعدة المحرك في الماء أو أي سائل آخر.	
ستصبح الأجزاء ساخنة مع الاستخدام المطول. لا تلمس أبدًا مقبس تحريك قاعدة المحرك أو مقبس التدوير في قاعدة الشفرات.	
بدء/إيقاف التشغيل	
تشغيل/إيقاف	
خفق	
رموز البرنامج (خاصة بوصفات VITAMIX)	
حساء ساخن	
الحلويات المجمدة	
العصائر	
ملاحظة: فقط في طراز Explorian 750	
للمغنيس والأطعمة القابلة	
للمغنيس والأطعمة القابلة	



vitamix.com

براءة الاختراع الأمريكية: vitamix.com/patents

لا تتوفر بعض النماذج في جميع البلدان

© 2024 Vita-Mix Corporation. يحظر إعادة إنتاج أي جزء من هذا الدليل أو نقله بأي شكل من الأشكال أو تخزينه في قاعدة بيانات أو نظام استعادة دون إذن خطي من شركة Vita-Mix Corporation.

## احتياطات هامة

### تحذير

<p><b>قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام، وقبل التجميع، والتفكيك، والنقل، والتنظيف، والتخزين.</b></p> <p><b>لا تقم أبدًا بغمر سلك الطاقة، أو قابس الطاقة، أو جسم المحرك في الماء أو أي سائل آخر.</b></p> <p><b>إذا غمر سائل الجهاز، فافصله عن التيار الكهربائي على الفور.</b></p> <p><b>قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى الوفاة أو الإصابة بصدمة كهربائية.</b></p> <p><b>هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط وغير مخصص للأغراض التجارية.</b></p>		<p>اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز لأول مرة. احفظ هذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.</p> <p><b>استخدم دائمًا المآخذ المؤرضة.</b></p> <p><b>لا تقم أبدًا بإزالة طرف التأريض.</b></p> <p><b>لا تقم أبدًا باستخدام مهايئ.</b></p> <p><b>لا تقم أبدًا باستخدام كبل إطالة.</b></p> <p><b>لا تقم أبدًا بتوصيل الجهاز بمؤقت أو بمأخذ يتم التحكم فيه بواسطة مفتاح.</b></p>	
---	---	---	---

- يُعد عدم اتباع أي من احتياطات السلامة والتعليمات المهمة للاستخدام الآمن إساءة استخدام لجهاز VITAMIX والذي يمكن أن يبطئ الضمان ويشكل خطر التعرض لإصابة خطيرة.
- لا يمكن أن تغطي الإرشادات الواردة في هذا الدليل كل الحالات والمواقف المحتملة التي قد تحدث. يجب توخي الحذر والحيطة الشديدة عند تشغيل أي جهاز وعند صيانته.
- اتبع بدقة تعليمات العناية والتنظيف الواردة في هذا الدليل.
- لا تقم أبدًا باستخدام الجهاز لأي غرض غير أغراض الاستخدام المخصصة له.
- هذا الجهاز غير مُعد للأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص في الخبرة أو المعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو يتلقوا تعليمات تتعلق بكيفية استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز. احفظ السلك بعيدًا عن متناول الأطفال.
- قم بإزالة مواد التغليف وغطاء قابس الطاقة والملصقات الترويجية وتخلص منها قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
- لا تقم أبدًا بفصل الجهاز عن طريق سحب السلك. لفصل الجهاز، أمسك قابس الطاقة واسحبه من مأخذ التيار الكهربائي.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة مطلقًا، وخاصة الشفرات.
- لا تقم أبدًا بتشغيل الجهاز مع شفرات الخلط المتفككة أو المخدوشة أو التالفة. تحقق من شفرات الخلط قبل كل استخدام واستبدلها في حالة تلفها.
- لا تقم أبدًا بإحكام ربط البرغي (في الجزء العلوي من مجموعة الشفرات). في حالة عدم الثبات، استبدل مجموعة الشفرة على الفور.
- لا تقم أبدًا بوضع الجهاز على الغاز الساخن أو الموقد الكهربائي أو بالقرب منها، أو في أي مكان يمكن أن يلمس فيه أي مصدر آخر للحرارة.
- إذا لم يعمل الجهاز، فافصل الجهاز وأعد ضبط واقي الدائرة الكهربائية للنظام الكهربائي المنزلي. إذا استمر واقي الدائرة في فصل التيار، فافصل الجهاز من القابس واتصل بكهربائي مؤهل.
- لا تسمح أبدًا بتدلي سلك الطاقة من حافة الطاولة أو المنضدة أو لمس الأسطح الساخنة أو أن يصبح معقودًا.
- تأكد دائمًا من تجميع الجهاز بشكل كامل وسليم قبل التشغيل، بما في ذلك فك تشابك سلك الطاقة بالكامل قبل الاستخدام.
- مجموعة شفرات الخلط حادة للغاية. تعامل معًا بحذر واحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم أبدًا الملحقات بخلاف تلك المتوفرة مع الجهاز أو المقدمة بشكل منفصل عن Vitamix. قد يتسبب استخدام الملحقات، بما في ذلك أوعية الحفظ، التي لا تباعها Vitamix أو لا توصي بها Vitamix في نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة، وسيؤدي ذلك إلى إلغاء الضمان.
- إن تغيير أي قطعة من قطع الجهاز أو تعديلهما، بما في ذلك استخدام أي قطعة أو قطع غير قطع Vitamix الأصلية المرخصة، قد يتسبب في نشوب حريق، أو حدوث صدمة كهربائية، أو التعرض للإصابة، وسيؤدي ذلك إلى إلغاء الضمان.
- تأكد دائمًا من فصل الجهاز عن قابس الطاقة قبل تنظيف قاعدة المحرك أو وسادة التمرکز أو لمس الأجزاء المتحركة.
- لا تقم أبدًا بملء الحاوية فوق علامة الحد الأقصى للسعة "MAXIMUM CAPACITY" لتجنب خطر الإصابة الناجمة عن تلف الغطاء والحاوية.
- توخّ الحذر عند خلط السوائل أو المكونات الساخنة في الحاوية، حيث إن الرذاذ أو البخار المتسرب قد يسبب حروقًا. ولا تملأ الحاوية أبدًا أعلى من علامة الحد الأقصى للسعة "MAXIMUM CAPACITY" المحدد.
- ابدأ دائمًا بالخلط عند أدنى إعداد للسرعة، السرعة المتغيرة 1. أبق يدك وأي جزء مكشوف آخر من بشرتك بعيدًا عن فتحة الغطاء لتجنب وقوع حروق محتملة.
- يجب توخي الحذر الشديد عند نقل جهاز أو حاوية مليئة بالزيت الساخن أو السوائل الساخنة الأخرى، فقد يتسبب الرذاذ أو البخار المتسرب في حدوث حروق.
- لا تلمس أبدًا الأسطح التي قد تكون ساخنة.

## احتياطات هامة

٢٥. لا تقم أبدًا بإزالة المكونات من الجهاز أثناء التشغيل. وتأكد من توقف المحرك تمامًا وإزالة الحاوية من قاعدة المحرك قبل إزالة أي مكونات.
٢٦. إذا علق الطعام حول شفرة الخلط، أزل الوعاء من قاعدة المحرك واستخدم ملعقة لإخراج الطعام. ولا تستخدم الأصابع أبدًا لأن شفرة الخلط حادة.
٢٧. أبق الأيدي، والشعر، والملابس، وأدوات الطهي بعيدًا عن جميع الأجزاء المتحركة أثناء التشغيل لتقليل خطر تعرض الأشخاص للإصابة الشديدة و/أو تلف الجهاز. ويمكن استخدام الملعقة، ولكن فقط بعد إزالة الحاوية من قاعدة المحرك.
٢٨. إذا لم تتم معالجة الخليط عند مزج الخلطات الجافة أو السمكية أو الثقيلة، فأوقف التشغيل واستخدم ملعقة لإخراج الطعام. لا تستخدم الأصابع أبدًا لأن شفرة الخلط حادة. دع المحرك يبرد لمدة دقيقة واحدة قبل إعادة تشغيل الجهاز.
٢٩. لا تسمح أبدًا بنقع شفرة الخلط في الماء.
٣٠. لا تستخدم أبدًا في الهواء الطلق أو على المركبات المتحركة أو القوارب.
٣١. لا تقم أبدًا بترك منطقة العمل عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
٣٢. لا تقم أبدًا بترك أي جسم غريب، مثل الملاعق، أو الشوك، أو السكاكين، في الحاوية حيث سيؤدي ذلك إلى إتلاف الشفرات والمكونات الأخرى عند بدء تشغيل الجهاز وقد يتسبب في حدوث إصابة.
٣٣. في حالة تغير صوت الجهاز أثناء الاستخدام أو في حالة ملامسة جسم صلب أو غريب للشفرات، لا تقم أبدًا بتقديم الطعام الذي يتم تحضيره باستخدام الجهاز.
٣٤. لا تقم أبدًا بتعريض الحاوية لدرجات حرارة أو مكونات تزيد درجة حرارتها عن ٢١٠ درجة فهرنهايت (٩٩ درجة مئوية).
٣٥. شغل الجهاز دائمًا عندما يكون الغطاء وسداده مثبتين بإحكام في مكانهما وعندما يكون الجهاز قيد التشغيل. لا تقم أبدًا بإزالة الغطاء المكون من جزأين أثناء دوران الشفرات. لا تزال سداة الغطاء إلا لإضافة مكونات واستخدام المدك.
٣٦. لا تزال الغطاء مطلقًا أثناء دوران الشفرات. لا تزال سداة الغطاء إلا لإضافة مكونات واستخدام المدك.
٣٧. لا تقم أبدًا بتشغيل الجهاز بدون تثبيت وسادة التمرکز بشكل صحيح أسفل الحاوية.
٣٨. تأكد من أن الحاوية مستوية مع وسادة التمرکز لضمان تعشيق عمود دوران المحرك مع مقبس المحرك قبل التشغيل.
٣٩. لا تضع أبدًا مجموعة الشفرات على قاعدة المحرك إلا إذا تم تجميعها في حاوية Vitamix لتقليل خطر التعرض للإصابة.
٤٠. لا تحاول أبدًا وضع الحاوية على قاعدة محرك قيد التشغيل، أو تشغيل قاعدة محرك بدون أن تكون الحاوية في مكانها بشكل صحيح.
٤١. عند إعداد زبدة مكسرات أو أطعمة تعتمد على الزيت كمكون رئيسي، فلا تشغل الجهاز لأكثر من دقيقة بعد بدء الخليط في الدوران في الحاوية. فقد يتسبب الخلط لمدة أطول إلى فرط ارتفاع حرارة الجهاز.
٤٢. افحص سلك الطاقة وقابس الطاقة والجهاز بانتظام بحثًا عن أي تلف. لا تعمل أبدًا في حالة تلفها بأي شكل من الأشكال أو بعد تعطل الجهاز. توقف فورًا عن استخدام الجهاز وقم بزيارة [www.vitamix.com](http://www.vitamix.com) أو اتصل بالدعم الفني المنزلي لشركة Vitamix على الرقم ١٨٠٠٤٨٤٢٦٤٩ أو ١٤٤٠٣٣٥٤٨٤٠ أو البريد الإلكتروني [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com) على الفور من أجل الفحص أو الإصلاح أو الاستبدال أو الضبط. إذا تمت عملية الشراء خارج الولايات المتحدة الأمريكية أو كندا، فاتصل ببيائع Vitamix المحلي.
٤٣. يجب إجراء أي إصلاح أو صيانة أو استبدال للقطع بواسطة Vitamix أو ممثل خدمة مرخص من Vitamix.
٤٤. **احفظ هذه التعليمات.**



## القطع والميزات



Vitamix 750 معروض مع حاوية بسعة ٢,٠ لتر / ٦٤ أونصة. قد تختلف الحاوية والمحرك والغطاء حسب الطراز.

### الحاوية والغطاء وسدادة الغطاء والمحرك

**ملاحظة:** يمكن استخدام حاويات الجهاز القديمة على قاعدة محرك سلسلة Explorian.

- يتم رفع كفاءة البرامج، إذا تم تضمينها، بالتحديد للحاوية التي كانت جزءًا من عملية الشراء الأصلية.
- اترك الغطاء مفتوحًا دائمًا عند تشغيل الجهاز وأزل سدادة الغطاء فقط لاستخدام المحرك أو لإضافة المكونات.
- لا تستخدم المحرك مطلقًا لأكثر من ٣٠ ثانية متتالية لتجنب ارتفاع درجة الحرارة.
- لا تشغيل الجهاز أبدًا دون التأكد من إغلاق الغطاء بإحكام في مكانه.
- على سدادة الغطاء علامات بحيث يمكن استخدامها بمثابة كوپٍ للمعايرة.
- أدخل سدادة الغطاء عبر فتحة سدادة الغطاء. أحكم إغلاق السدادة في مكانها بإدارتها في اتجاه عقارب الساعة. وإزالتها، أدرها عكس اتجاه عقارب الساعة وارفعها.
- الأغشية والمحرك لا يمكن تبديلها بين أنماط الحاويات وأنواعها وأحجامها المختلفة.
- استخدم فقط المحرك والغطاء المرفق مع جهازك. إذا لم يكن لديك المحرك الصحيح للحاوية، اتصل بالدعم الفني المنزلي من Vitamix على الرقم ١٨٠٠٨٤٨٣٦٤٩ (دولي: ١٤٤٠٣٣٥٤٨٤٠).
- ينبغي ألا يكون أكثر من ثلثي الحاوية ممتلئًا عند استخدام المحرك أثناء الخلط.
- قم دائمًا بتعبئة الحاوية وفقًا لتوجيهات وصفة Vitamix أو وفقًا للرسم التوضيحي لترتيب تعبئة المكونات في الصفحة 16.

### قاعدة المحرك

- تم تصميم المحرك لحماية نفسه من ارتفاع درجة الحرارة.
- إذا لم يشتغل الجهاز على الفور، فتأكد من توصيل الجهاز وتشغيل مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- في حالة ارتفاع درجة حرارة المحرك، اترك المحرك يبرد لمدة ٢٠-٤٥ دقيقة.

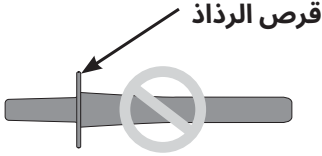


## المدكات

### تنبيه



يمكن أن تتسبب الشفرات الدوارة في حدوث تلف. الأغطية والمدكات غير قابلة للتبديل بين أنماط وأحجام الحاويات المختلفة. استخدم المدك الذي كان متوفرًا مع جهازك.



يجب عدم استخدام المدك غير قابل للتعديل مع أي حاوية من حاويات Vitamix.

### كيفية استخدام المدك:

- مهم!** يحمي قرص الرذاذ (بالقرب من أعلى المدك) والغطاء المدك من الاصطدام بالشفرات عندما يُقفل الغطاء بإحكام.
- لا ينبغي أن يكون أكثر من ثلثي الحاوية ممتلأً عنج استخدام المدك أثناء الخلط.
- لتجنب ارتفاع الحرارة المفرط أثناء الخلط، لا تستخدم المدك لأكثر من ٣٠ ثانية متواصلة.
- إذا لم يَدُر الطعام، فقد تكون هناك فقاعة هواء محاصرة. ارفع سداة الغطاء بحرص، مع التأكد من أن الغطاء مُثبتًا بإحكام في مكانه. حرر فقاعة الهواء عن طريق إدخال المدك من خلال فتحة سداة الغطاء.
- قد لا يُساعد مسك المدك للأسفل باستقامة في تدوير المكونات. إذا لزم الأمر، وجه المدك باتجاه الجوانب أو زوايا الحاوية. لا تحاول إدخال المدك بشكل أعمق في الحاوية بالقوة.

### كيفية تحديد المدك الذي يصلح للاستخدام مع حاويتك

قبل استخدام المدك أثناء الخلط، تأكد من أن لديك المدك الصحيح. لا تستخدم المدك إلا إذا كان الغطاء مغلقًا بإحكام في مكانه وسداة الغطاء مرفوعة. **إذا كان المدك مرفوعًا مع جهازك عند الشراء، فهو المدك المناسب للاستخدام.** إذا لم يكن المدك مرفوعًا مع جهازك، أو إذا كنت ترغب في تحديد ما إذا كان المد الذي لديك بالفعل يمكن استخدامه مع الحاوية الجديدة، استخدم هذه الخطوات والرسوم التوضيحية لتحديد المدك الذي يجب استخدامه:

- ضع الغطاء فوق الحاوية وهي فارغة.
- أزل سداة الغطاء وأدخل المدك من خلال فتحة سداة الغطاء. ينبغي أن يتناسب المدك داخل الفتحة بسهولة. ينبغي ألا يتلامس المدك مع الشفرات بغض النظر بأي اتجاه تُحرك المدك داخل الحاوية.
- الفحص البصري: **إذا لامس المدك الشفرات بأي زاوية، فلا تقم أبدًا باستخدام المدك مع الحاوية.**
- إذا لم يكن لديك المدك المناسب للحاوية، فاتصل بخدمة عملاء Vitamix على رقم ١٨٠٠٨٤٨٣٦٤٩ أو ١٤٤٠٢٣٥٤٨٤٠.

## أنواع الحاويات

٠,٩ لتر /  
٣٢ أونصة



كلاسيكية ٢,٠ لتر /  
٦٤ أونصة



منخفضة الجانب ٢,٠ لتر /  
٦٤ أونصة



١,٤ لتر /  
٤٨ أونصة



تستخدم مدك  
٩/٤ بوصة.

تستخدم مدك  
١٢-٢/١ بوصة.

تحتوي على غطاء أسود و  
تستخدم مدك مقاس ١١ بوصة.

تستخدم مدك  
٩/٤ بوصة.



## لوحة التحكم



EXPLORIAN 750

**مفتاح التشغيل/الإيقاف** - يتحكم في تشغيل الجهاز ويقع على الجزء الأمامي من قاعدة المحرك.

**لوحة التحكم** - تحتوي على مفتاح الخفق، وقرص السرعات المتغيرة، ومفتاح التشغيل/الإيقاف، والتنظيف الذاتي (الطراز 750 Explorian فقط).

**الخفق** - يدور الشفرة بالسرعة الموجودة على قرص السرعات المتغيرة عند الضغط عليه ويقع على الجانب الأيسر من لوحة التحكم.

**قرص السرعات المتغيرة** - يوفر التحكم اليدوي في السرعة من المتغير 1 (الأبطأ) إلى 10 (الأسرع).

**وضع الاستعداد** - يوقف الجهاز مؤقتًا ويجعله جاهزًا لبدء الوصفة التالية.

**البرنامج** - يقوم بتشغيل الجهاز لأوقات محددة مسبقًا وسيتم إيقاف تلقائيًا في نهاية مدة البرنامج. عند الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (Start/Stop Switch) في منتصف البرنامج، سيتوقف الجهاز وستتم إعادة ضبط وقت البرنامج. إذا تم تحديد السرعة في وضع الاستعداد في منتصف البرنامج، فلن يعود إلى منتصف البرنامج الذي كان قيد التشغيل. يجب تحديد البرنامج المطلوب التالي. يتم عرض أيقونات البرنامج في وصفات Vitamix.



**التنظيف الذاتي** - (فقط في Explorian 750) يتم تشغيل دورة التنظيف بعد إضافة الماء وسائل غسل الأطباق إلى الغسالة وتثبيت الغطاء وسدادة الغطاء في مكانهما.

**مفتاح التشغيل/الإيقاف** - يوقف أو يبدأ الخلط في أي وقت ويقع على الجانب الأمامي الأيمن من لوحة التحكم.

عند الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف في منتصف البرنامج، ستتوقف الماكينة وسيبدأ ضبط وقت البرنامج إلى بداية وقت التشغيل.



**مهم! شغل الجهاز دائماً عندما يكون الغطاء وسداده مثبتين بإحكام في مكانهما. لا تزل الغطاء مطلقاً أثناء دوران الشفرات. لا تزل سدادة الغطاء إلا لإضافة مكونات واستخدام المدك.**

٤. ضع الغطاء على الحاوية:
  - اضغط على الغطاء حتى تستقر علامتا التبويب على حافة الحاوية.
  - أدخل سدادة الغطاء وأدركها في اتجاه عقارب الساعة لقفلهما في الغطاء.
٥. ضع الحاوية على قاعدة المحرك. (لن يعمل الجهاز بدون أن يكون الغطاء على الحاوية).
٦. **لاستخدام السرعة المتغيرة:**
  - أ. أدر قرص السرعات المتغيرة في اتجاه عقارب الساعة إلى السرعة المتغيرة ١.
  - ب. اضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف.
  - ج. أدر قرص السرعات المتغيرة بين ١ و١٠ أثناء دورة الخلط لزيادة سرعة الشفرات أو إنقاصها.
  - د. مع نهاية الخلط، أدر قرص السرعات المتغيرة عكس اتجاه عقارب الساعة إلى وضع الاستعداد ⑦ أو اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف □ لإيقاف الجهاز.
- لاستخدام البرامج:**
  - أ. أدر قرص السرعات المتغيرة عكس اتجاه عقارب الساعة إلى البرنامج المرغوب.
  - ب. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لبدء تشغيل البرنامج. سيتوقف الجهاز تلقائياً في نهاية البرنامج أو اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف في أي وقت لإيقاف البرنامج.
٧. إذا توقف الخليط عن الدوران:
  - أ. أزل سدادة الغطاء، وأدخل المدك من خلال فتحة سدادة الغطاء، وقلب حتى يصدر من الحاوية صوت خروج الغازات.
  - ب. إذا لم يفلح ذلك، فاضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف لإيقاف المحرك.
  - ج. أخرج الحاوية من قاعدة المحرك، وأزل الغطاء، واستخدم ملعقة مطاطية مطاطية لضغط فقاعات الهواء بعيداً عن الشفرات.
  - د. أضف السوائل عند الضرورة.
  - هـ. أعد وضع الغطاء وسدادة الغطاء.
  - و. أعد الحاوية إلى قاعدة المحرك واستمر في الخلط.
٨. بعد الخلط، انتظر حتى تتوقف الشفرات تماماً قبل إزالة الغطاء أو إزالة الحاوية عن قاعدة المحرك.
٩. استخدم مكشطة Vitamix Under Blade Scraper أو الملعقة لإزالة الصلصة أو الجيلي أو المربي أو زبدة الفول السوداني أو غيرها من المكونات من الحاوية.

## تحذير

**لتجنب التعرض للإصابة. لا تلمس أبداً الأجزاء المتحركة. أبعد اليدين وأدوات الطهي عن الحاوية أثناء تشغيل الجهاز. لا تدخل أبداً الأصابع أو الأدوات حول الشفرات أثناء دوران الشفرات.**

ستواصل الشفرات دورانها حتى تتوقف تماماً في نهاية دورة الخلاط.

لا تملأ الحاوية أبداً فوق خط "الحد الأقصى للسعة" المحدد لتجنب خطر الإصابة الناجمة عن تلف الغطاء والحاوية.

لا تحاول أبداً وضع حاوية على قاعدة محرك أثناء التشغيل أو تشغيل قاعدة المحرك بدون أن تكون الحاوية في مكانها بشكل صحيح.

**لتجنب الحروق، لا تبدأ أبداً على سرعات أعلى من السرعة المتغيرة ١ عند استخدام السوائل الساخنة في حاوية كبيرة. قد يؤدي البخار المتطاير أو الرذاذ أو المحتويات إلى التسبب بحروق. تأكد دائماً من العمل عندما يكون الغطاء وسدادة الغطاء في مكانهما والبدء في السرعة المتغيرة ١، ثم العمل على زيادة السرعة تدريجياً إلى ١٠.**

سوف تصبح الأجزاء ساخنة مع الاستخدام المطول. لا تلمس مطلقاً قاعدة المحرك أو شريحة المحرك الموجودة في قاعدة الشفرة.



## نصائح لمنع حدوث ارتفاع درجة الحرارة

- جهاز وصفات Vitamix فقط عندما تكون في مرحلة تعلم كيفية استخدام الجهاز.
- لا تقم أبداً بإعداد الوصفات لمدة أطول من الموصى بها. الخلط لمدة أطول يمكن أن يؤدي أيضاً إلى قوام وصفة غير مناسب.
- لا تقم أبداً بإعداد الوصفات بسرعات أقل أو أعلى من الموصى بها.
- استخدم المدك لتجهيز الخليط شديد القوام وحافظ على تحريك المكونات حول الشفرات وخلالها.

## الخلط في الحاوية

١. تأكد دائماً من أن قرص السرعات المتغيرة في وضع الاستعداد ⑦.
٢. اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (انظر الصفحة 16 لمعرفة الموقع) إلى وضع التشغيل (١).
٣. قم بتعبئة الحاوية وفقاً لتوجيهات وصفة Vitamix أو الرسم التوضيحي لتعبئة المكونات (انظر الصفحة 16).

## العناية والتنظيف

### تنظيف الحاويات - غسالة الأطباق

يمكن غسل الحاوية والغطاء وقاعدة الشفرة والسداد المحكم في غسالة الصحون أو غسلها يدويًا وتعقيمها باتباع الإجراءات التالية.



### تنظيف الحاويات - التنظيف الذاتي (فقط EXPLORIAN 750)

١. املاً نصف الحاوية بماء دافئ وأضف قطرتين من سائل تنظيف الأطباق.
٢. أقفل الغطاء كاملاً بقطعيته أو ادفعه ليكون في وضع القفل.
٣. أدر قرص السرعات المتغيرة إلى أيقونة "التنظيف الذاتي".
٤. سيتوقف البرنامج تلقائيًا عند اكتماله.
٥. اغسل جميع القطع وصقها.

### تنظيف الحاوية - سرعة متغيرة

١. املاً نصف الحاوية بماء دافئ وأضف قطرتين من سائل تنظيف الأطباق.
٢. أقفل الغطاء الكامل ذا الجزأين أو ادفعه إلى وضع القفل.
٣. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز وقم بزيادة السرعة المتغيرة ببطء إلى السرعة المتغيرة ١٠.
٤. قم بتشغيل الجهاز لمدة ٣٠ إلى ٦٠ ثانية.
٥. أدر قرص السرعات المتغيرة مرة أخرى إلى السرعة المتغيرة ١ واضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لإيقاف تشغيل الجهاز.
٦. اغسل جميع القطع وصقها.

### تعقيم الحاويات - المبيض

١. قم أولاً بتنفيذ تعليمات "تنظيف الحاوية".
٢. ثم كرر تعليمات "تنظيف الحاوية" ولكن أضف ٧,٤ مل (١,٥ ملعقة صغيرة) من المبيض السائل إلى ٤٧٣ مل (١٦ أونصة) من الماء.
٣. اترك الخليط في الوعاء لمدة دقيقة ونصف إضافية.
٤. أفرغ الحاوية من خليط المبيض. واتركها لتجف. لا تشطفها بعد التعقيم. إذا رغبت في ذلك، اشطفها قبل الاستخدام التالي.

### تعقيم الحاويات - الخل

١. قم أولاً بتنفيذ تعليمات "تنظيف الحاوية".
٢. ثم كرر تعليمات "تنظيف الحاوية" لكن مع استخدام ٤٧٣ مل (١٦ أونصة) من الخل لكل ٤٧٣ مل (١٦ أونصة) من الماء.
٣. اترك الخليط في الحاوية لمدة ٣ دقائق كاملة إضافية. ينبغي أن يبلغ إجمالي وقت بقاء محلول الخل في الحاوية ٥ دقائق.
٤. أفرغ محلول الخل من الحاوية على السطح الداخلي للغطاء ذي الجزأين.
٥. كرر إجراءات التعقيم مرة ثانية (الخطوات من ٢ إلى ٤).
٦. اترك الحاوية والغطاء يجفان في الهواء، ولا يشطفان بالماء بعد التعقيم، إذا رغبت في ذلك، اشطفهما قبل الاستخدام التالي.

## تحذير



### لتجنب التعرض للإصابة وتلف الجهاز

لتجنب التشغيل غير المتعمد، أوقف تشغيل الخلاط وافصله قبل التنظيف.

لا تقم أبدًا بإحكام شدّ البرغي سداسي الرأس (أعلى مجموعة الشفرات). في حالة عدم الثبات، استبدل مجموعة الشفرة على الفور.

### خطر الصدمة الكهربائية

افصل دائمًا قاعدة المحرك قبل التنظيف أو عند عدم الاستخدام. لا تضع قاعدة المحرك في الماء أو أي سائل أخرى. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى الوفاة أو الإصابة بصعقة كهربائية.



### قبل الاستخدام الأول:

تم تصميم الحاوية لتكون قابلة للتنظيف بالكامل دون إزالة صامولة التثبيت ومجموعة الشفرات. ستضمن إجراءات التنظيف والتعقيم أو دورة التنظيف في غسالة الأطباق تنظيفًا كاملاً وشاملاً للحاوية والمكونات.

- لا تحاول أبدًا إزالة صامولة التثبيت أو مجموعة الشفرات من الحاوية.
- في حالة تلف الحاوية، لا تستخدمها. اتصل بالدعم الفني المنزلي Vitamix على الفور للحصول على المساعدة.

١. امسح قاعدة المحرك بقطعة قماش مبللة دافئة، ونظفها بقطعة قماش ناعمة وجافة.
٢. اغسل الحاوية والكؤوس والأغطية وسدادة الغطاء والمكد بالماء الدافئ والصابون. اشطف جميع الأجزاء وامسحها حتى تجف بقطعة قماش ناعمة وجافة.
٣. ضع الجهاز على طاولة مستوية وجافة ونظيفة.
٤. قم بتوصيل الجهاز بمأخذ مؤرض مكون من ٣ شوكات.

### تنظيف قاعدة المحرك

١. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن القابس الكهربائي وإزالة الحاوية عن قاعدة المحرك.
٢. اغسل السطح الخارجي بقطعة قماش رطبة وناعمة أو إسفنجة مبللة أو إسفنجة مع محلول خفيف من صابون الأطباق السائل والماء الدافئ. **ملاحظة:** لا تغمر أبدًا سلك الطاقة أو قابس الطاقة أو جسم المحرك في الماء أو أي سائل آخر.
٣. يمكن إزالة وسادة التمرکز لمزيد من التنظيف الشامل وهي آمنة للغسل في غسالة الأطباق أو يمكن غسلها يدويًا بالماء الدافئ والصابون.
٤. جفف كل الأسطح واصقلها بقماش ناعم على الفور.

### تنظيف المدك

المدك آمن للغسل في غسالة الصحون أو يمكن غسله يدويًا بالماء الدافئ والصابون. اشطفه تحت الماء ثم جففه.

## الضمان والخدمة لـ 510 EXPLORIAN

### ضمان شامل ٥ سنوات على الجهاز

\*تقييد هام: قد تقيّد Vitamix خدمة الضمان على منتجاتنا للبلد الذي تباع فيه الشركة المنتج أو التي يبيع فيها موزعوها المعتمدون المنتج.\*  
لا توصي Vitamix باستخدام منتجاتنا خارج البلد الذي يبعث فيه هذه المنتجات وصُنعت لاستخدامها فيه.

تمت الموافقة على منتجاتنا واعتمدت وفقاً لمعايير السلامة الخاصة بكل بلد.

• قد يتطلب استخدام المنتج نفسه في بلد ما جهداً كهربائياً مختلفاً وتردداً مختلفاً وسلماً وقابلاً مختلفين لتوصيل التيار الكهربائي عن بلد آخر.

قد لا تتوفر خدمة ما بعد البيع خارج البلد التي تباع فيه Vitamix منتجاً ما أو يبيع فيها موزعوها المعتمدون منتجاً ما، حيث يمكن لخبرائنا المعتمدين وفنيي التصليح تخزين قطع الغيار اللازمة للتصليح الخاصة بكل بلد.

#### ١. ضمان المنتج.

للتحقق من الضمان، اتصل بالموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix في بلدك من خلال زيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

#### ٢. من يمكنه التمتع بغطية الضمان؟

تمنح شركة Vitamix هذا الضمان لمالك هذا الجهاز للاستخدام المنزلي الشخصي فحسب. ولا ينطبق هذا الضمان على المنتجات المستخدمة للأغراض التجارية أو لأغراض الإيجار أو إعادة البيع. إذا طرأ تغيير على حق ملكية Vitamix خلال مدة الضمان، فيُرجى تقديم نسخة من الإيصال الأصلي إلى المالك الجديد ليتحقق من صحة تاريخ بدء سريان الضمان.

#### ٣. ماذا يشمل الضمان؟

تضمن Vitamix للمالك أنه في حالة تعطل هذا الجهاز («الجهاز» الذي يتكون من قاعدة محرك، وأي حاوية (حاويات) وأغطية ومدك (مدكات) تم شراؤها معاً) في غضون ٥ سنوات من تاريخ الشراء أو تاريخ التسليم كما هو مسموح به بموجب القانون بسبب عيب في المواد أو التصنيع أو نتيجة التلف والبلل الطبيعي الناتج عن الاستخدام المنزلي العادي. سيقوم موزع/مزود خدمة Vitamix المنزلي المعتمد، في غضون ٣٠ يوماً من استلام الجهاز المرتجع، بإصلاح الجهاز المعطل أو الجزء التالف من الجهاز مجاناً.

وإذا لم يكن بالإمكان، وفقاً لسلطة Vitamix التقديرية الوحيدة، تصليح الجهاز أو الجزء المكون منه، فسيختار الموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix استبدال طراز الجهاز نفسه أو الطراز الأقرب له بالجهاز في حالة عدم توفر الطراز الأصلي للشراء. وفي هذه الحالة، يظل تاريخ بدء سريان الضمان هو نفس تاريخ شراء منتج Vitamix الأصلي.

#### ٤. ما الذي لا يشمل الضمان؟

• لا ينطبق هذا الضمان على الأجهزة المستخدمة في أنشطة تجارية أو في تطبيقات غير منزلية.  
• لا يسري هذا الضمان إلا إذا كان الجهاز يُستخدم ويخضع للصيانة وفقاً للتعليمات والتحذيرات والضمانات التي يحتويها دليل المالك. لا يغطي هذا الضمان الأضرار الناجمة عن الحوادث (على سبيل المثال: وجود جسم غريب في الحاوية أثناء الخلط أو سقوط الوحدة أو الحاوية على الأرض، وغير ذلك).  
• لا يشمل هذا الضمان الضرر الناتج عن استخدام الجهاز خارج البلد الذي تم بيعه فيه وصنعه للاستخدام. وقد تقتصر خدمة الضمان على الدولة التي باعت فيها Vitamix أو موزعوها المعتمدون الجهاز في الأصل.

• لا يشمل هذا الضمان أي تغييرات جمالية لا تؤثر على الأداء، مثل تغير اللون أو الخدوش أو آثار استخدام المواد الكاشطة أو المنظفات أو تراكم الطعام.

الحاويات: معالجة أعشاب وتوابل معينة في الحاوية/الكأس ستؤدي إلى إحداث تشويه جمالي بالحاوية/الكأس، وقد تتسبب بلي الشفريات قبل الألوان الطبيعي. كذلك آثار الرمال والأعشاب الحبيبية الخشنة والكاشطة ستسبب تلف الشفريات قبل الألوان الطبيعي. الأعشاب التي قد تحتوي على زيوت متطايرة، قد تسبب بقاء الزيوت في الحاوية/الكأس وتغير اللون تغييراً دائماً. في ظل هذه الظروف، لا يشمل ضمان Vitamix الحاوية/الكأس والشفريات.

لن تكون Vitamix مسؤولة عن تكلفة أي إصلاحات غير مصرح بها تخص الضمان. يجوز أن يخضع منتج Vitamix للصيانة أو التصليح فقط على يد الموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بالشركة.

يُعد إصلاح أو استبدال أو استرداد سعر الشراء بمثابة سبل الانتصاف الحصرية للمشتري والمسؤولية الكاملة لشركة VITAMIX وموزعيها المعتمدين بموجب هذا الضمان. لا يُصرح لأي موظف أو ممثل لشركة VITAMIX أو أي من موزعيها المعتمدين بإجراء أي ضمان إضافي أو أي تعديل على هذا الضمان والذي قد يكون ملزماً لشركة VITAMIX. وفقاً لذلك، لا يجوز للمشتري الاعتماد على أي بيانات إضافية صادرة عن أي موظف أو ممثل لشركة VITAMIX أو أي من موزعيها المعتمدين. ولن تكون Vitamix مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي أضرار خاصة أو غير مباشرة أو عرضية أو تبعية بما في ذلك خسارة الربح أو العائد على سبيل المثال لا الحصر سواء استناداً إلى عقد، أو تعويض، أو ضمان، أو مسؤولية تقصيرية (بما في ذلك الإهمال)، أو المسؤولية الصارمة، أو غير ذلك.

**ملاحظة:** إذا احتاج جهاز Vitamix الخاص بك إلى الصيانة ولكنه لا يقع ضمن إرشادات الضمان، فيمكنك إصلاحه على نفقتك (للإصلاح والشحن). اتصل بموزع/مقدم خدمة معتمد لـ Vitamix المنزلي في بلدك عن طريق زيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support). للحصول على دعم Vitamix المنزلي أو المبيعات اتصل على ٨٠٠-٨٤٨٣٦٤٩ أو ١٤٤٠-٢٣٥٤٨٤٠ (دولي) أو أرسل بريداً إلكترونياً إلى [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

#### ه. ما الذي يلغي هذا الضمان؟

• يلغى الضمان إذا أُستخدم الجهاز على نحوٍ مسيءٍ أو خاطئٍ أو بإهمالٍ أو طرأ عليه أي تعديل أو تعرض لأي ظروف غير طبيعية أو قصوى أو في حالة عدم اتباع تعليمات التشغيل الواردة في هذا الدليل.

يصبح الضمان لاغياً أيضاً إذا خضع الجهاز أو أي قطعة من قطع الجهاز لإصلاحات من قبل شخص غير Vitamix أو موفر الخدمة المعتمد من Vitamix أو إذا استُخدمت أي قطعة من قطع الجهاز بغطيتها هذا الضمان بالجمع مع قاعدة المحرك أو حاوية لم تصرح Vitamix بها صراحةً.

يصبح الضمان لاغياً عند استخدام الجهاز مع محولات أو مهايئات لتغيير الجهد الكهربائي.

#### ٦. كيفية الحصول على خدمة الضمان.

اتصل بالموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix في بلدك للمساعدة في صيانة منتج Vitamix لديك. للحصول على قائمة بموزعي Vitamix، تفضل بزيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).



## الضمان والخدمة لـ 520 & 750 EXPLORIAN

### ضمان شامل ٧ سنوات على الجهاز

\*تقييد هام: قد تقيّد Vitamix خدمة الضمان على منتجاتنا للبلد الذي تباع فيه الشركة المنتج أو التي يبيع فيها موزعوها المعتمدون المنتج.\*

لا توصي Vitamix باستخدام منتجاتنا خارج البلد الذي يبعث فيه هذه المنتجات وصُنعت لاستخدامها فيه.

تمت الموافقة على منتجاتنا واعتمدت وفقاً لمعايير السلامة الخاصة بكل بلد.

• قد يتطلب استخدام المنتج نفسه في بلد ما جهداً كهربائياً مختلفاً وترددًا مختلفاً وسلماً وقابلاً مختلفين لتوصيل التيار الكهربائي عن بلد آخر.

قد لا تتوفر خدمة ما بعد البيع خارج البلد التي تباع فيه Vitamix منتجاً ما أو يبيع فيها موزعوها المعتمدون منتجاً ما، حيث يمكن لخبرائنا المعتمدين وفنيي التصليح تخزين قطع الغيار اللازمة للتصليح الخاصة بكل بلد.

#### ١. ضمان المنتج.

للتحقق من الضمان، اتصل بالموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix في بلدك من خلال زيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

#### ٢. من يمكنه التمتع بتغطية الضمان؟

تمنح شركة Vitamix هذا الضمان للمالك هذا الجهاز للاستخدام المنزلي الشخصي فحسب. ولا ينطبق هذا الضمان على المنتجات المستخدمة للأغراض التجارية أو لأغراض الإيجار أو إعادة البيع. إذا طرأ تغيير على حق ملكية Vitamix خلال مدة الضمان، فيُرجى تقديم نسخة من الإيصال الأصلي إلى المالك الجديد ليتحقق من صحة تاريخ بدء سريان الضمان.

#### ٣. ماذا يشمل الضمان؟

تضمن Vitamix للمالك أنه في حالة تعطل هذا الجهاز («الجهاز» الذي يتكون من قاعدة محرك، وأي حاوية (حاويات) وأغطية ومدك (مدكات) تم شراؤها معاً) في غضون ٥ سنوات من تاريخ الشراء أو تاريخ التسليم كما هو مسموح به بموجب القانون بسبب عيب في المواد أو التصنيع أو نتيجة التلف والبلى الطبيعي الناتج عن الاستخدام المنزلي العادي. سيقوم موزع/مزود خدمة Vitamix المنزلي المعتمد، في غضون ٣٠ يوماً من استلام الجهاز المرتجع، بإصلاح الجهاز المعطل أو الجزء التالف من الجهاز مجاناً.

وإذا لم يكن بالإمكان، وفقاً لسلطة Vitamix التقديرية الوحيدة، تصليح الجهاز أو الجزء المكون منه، فسيختار الموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix استبدال طراز الجهاز نفسه أو الطراز الأقرب له بالجهاز في حالة عدم توفر الطراز الأصلي للشراء. وفي هذه الحالة، يظل تاريخ بدء سريان الضمان هو نفس تاريخ شراء منتج Vitamix الأصلي.

#### ٤. ما الذي لا يشمل الضمان؟

• لا ينطبق هذا الضمان على الأجهزة المستخدمة في أنشطة تجارية أو في تطبيقات غير منزلية.

• لا يسري هذا الضمان إلا إذا كان الجهاز يُستخدم ويخضع للصيانة وفقاً للتعليمات والتحذيرات والضمانات التي يحتويها دليل المالك. لا يغطي هذا الضمان الأضرار الناجمة عن الحوادث (على سبيل المثال: وجود جسم غريب في الحاوية أثناء الخلط أو سقوط الوحدة أو الحاوية على الأرض، وغير ذلك).

• لا يشمل هذا الضمان الضرر الناتج عن استخدام الجهاز خارج البلد الذي تم بيعه فيه وصنعه للاستخدام، وقد تقتصر خدمة الضمان على الدولة التي باعت فيها Vitamix أو موزعوها المعتمدون الجهاز في الأصل.

• لا يشمل هذا الضمان أي تغيرات جمالية لا تؤثر على الأداء، مثل تغير اللون أو الخدوش أو آثار استخدام المواد الكاشطة أو المنظفات أو تراكم الطعام.

الحاويات: معالجة أعشاب وتوابل معينة في الحاوية/الكأس ستؤدي إلى إحداث تشويه جمالي بالحاوية/الكأس، وقد تتسبب بليّ الشفرات قبل الألوان الطبيعي. كذلك آثار الرمال والأعشاب الحبيبية الخشنة والكاشطة ستسبب تلف الشفرات قبل الألوان الطبيعي. الأعشاب التي قد تحتوي على زيوت متطايرة، قد تسبب بقاء الزيوت في الحاوية/الكأس وتغير اللون تغييراً دائماً. في ظل هذه الظروف، لا يشمل ضمان Vitamix الحاوية/الكأس والشفرات.

لن تكون Vitamix مسئولة عن تكلفة أي إصلاحات غير مصرح بها تخص الضمان. يجوز أن يخضع منتج Vitamix للصيانة أو التصليح فقط على يد الموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بالشركة.

يُعد إصلاح أو استبدال أو استرداد سعر الشراء بمثابة سبل الانتصاف الحصرية للمشتري والمسؤولية الكاملة لشركة VITAMIX وموزعيها المعتمدين بموجب هذا الضمان. لا يُصرح لأي موظف أو ممثل لشركة VITAMIX أو أي من موزعيها المعتمدين بإجراء أي ضمان إضافي أو أي تعديل على هذا الضمان والذي قد يكون ملزماً لشركة VITAMIX. وفقاً لذلك، لا يجوز للمشتري الاعتماد على أي بيانات إضافية صادرة عن أي موظف أو ممثل لشركة VITAMIX أو أي من موزعيها المعتمدين. ولن تكون Vitamix مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي أضرار خاصة أو غير مباشرة أو عرضية أو تبعية بما في ذلك خسارة الربح أو العائد على سبيل المثال لا الحصر سواء استناداً إلى عقد، أو تعويض، أو ضمان، أو مسؤولية تقصيرية (بما في ذلك الإهمال)، أو المسؤولية الصارمة، أو غير ذلك.

**ملاحظة:** إذا احتاج جهاز Vitamix الخاص بك إلى الصيانة ولكنه لا يقع ضمن إرشادات الضمان، فيمكنك إصلاحه على نفقتك (للإصلاح والشحن). اتصل بموزع/مقدم خدمة معتمد لـ Vitamix المنزلي في بلدك عن طريق زيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support) للحصول على دعم Vitamix المنزلي أو المبيعات اتصل على ٨٠٠-٨٤٨٣٦٤٩ أو ١٤٤٠-٢٣٥٤٨٤٠ (دولي) أو أرسل بريداً إلكترونياً إلى [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

#### ه. ما الذي يلغي هذا الضمان؟

• يلغى الضمان إذا أستخدم الجهاز على نحوٍ مسيء أو خاطئ أو بإهمال أو طرأ عليه أي تعديل أو تعرض لأي ظروف غير طبيعية أو قصوى أو في حالة عدم اتباع تعليمات التشغيل الواردة في هذا الدليل.

يصبح الضمان لاغياً أيضاً إذا خضع الجهاز أو أي قطعة من قطع الجهاز لإصلاحات من قبل شخص غير Vitamix أو موفر الخدمة المعتمد من Vitamix أو إذا استُخدمت أي قطعة من قطع الجهاز يغطيها هذا الضمان بالجمع مع قاعدة المحرك أو حاوية لم تصرح Vitamix بها صراحة.

يصبح الضمان لاغياً عند استخدام الجهاز مع محولات أو مهايئات لتغيير الجهد الكهربائي.

#### ٦. كيفية الحصول على خدمة الضمان.


















اتصل بالموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix في بلدك للمساعدة في صيانة منتج Vitamix لديك. للحصول على قائمة بموزعي Vitamix، تفضل بزيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

# E510/E520/E750 HIGH-PERFORMANCE BLENDER

EXPLORIAN™ SERIES

VM0201A & VM0201B

## SYMBOLS

	Warning and Caution
	NEVER touch moving parts. Keep hands and utensils out of the container.
	Electric Shock Hazard
	High temperatures exist when blending hot liquids.
	Unplug while not in use, before cleaning the motor base or centering pad, or touching parts that move.
	ALWAYS operate with the lid and lid plug in place.
	Read and understand the owner's manual.
	NEVER immerse the power cord, power plug, or motor base in water or any other liquid.
	Parts will become hot with extended use. NEVER touch the motor base drive socket or the drive spline in the blade base.
	On / Off
	Start / Stop
	Pulse
<b>PROGRAM SYMBOLS (CORRESPOND TO VITAMIX RECIPES)</b>	
	Smoothies
	Frozen Desserts
	Hot Soup
<b>NOTE: Only on the Explorian 750 Model</b>	
	Dips & Spreads
	Self-Cleaning



## SPECIFICATIONS

Voltage:	220 - 240 V
Frequency:	50 - 60 Hz
Power (max):	1100 - 1300 Watts
Height:	with 1,4 L / 48 oz. container on motor base OR with 2,0 L / 64 oz. container on motor base: 44,5 cm / 17.5 inches
Depth:	22,9 cm / 9.0 inches
Width:	20,3 cm / 8.0 inches
Weight (appliance):	510 Model - 4,4 kg / 9.6 lbs 520 & 750 Model - 4,5 kg / 10.0 lbs

Some models are not available in all countries



[vitamix.com](https://www.vitamix.com)

U.S. Patent: [vitamix.com/patents](https://www.vitamix.com/patents)

## IMPORTANT SAFEGUARDS



### WARNING



Carefully read all instructions before operating the appliance for the first time. Save these instructions for future reference.



**ALWAYS** use grounded outlets.

**NEVER** remove the ground.

**NEVER** use an adapter.

**NEVER** use an extension cord.

**NEVER** plug the appliance into a timer or an outlet controlled by a switch.



**ALWAYS** turn off AND unplug the appliance when not in use and before assembling, disassembling, moving, cleaning, and storing.



**NEVER** immerse the power cord, power plug, or motor body in water or any other liquid.

If the appliance becomes submerged, unplug immediately.

**Failure to follow instructions can cause death or electrical shock.**

This product is intended for HOUSEHOLD USE ONLY and is not intended to be used for commercial purposes.

1. THE FAILURE TO FOLLOW ANY OF THE IMPORTANT SAFEGUARDS AND IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR SAFE USE IS A MISUSE OF YOUR VITAMIX APPLIANCE THAT CAN VOID YOUR WARRANTY AND CREATE THE RISK OF SERIOUS INJURY.
2. The instructions appearing in this manual cannot cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when operating and maintaining any appliance.
3. Strictly follow the care and cleaning instructions provided in this manual.
4. NEVER use the appliance for anything other than its intended use.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Keep the cord out of reach from children.
7. Remove and discard packaging materials, the power plug cover, and promotional labels before using the appliance for the first time.
8. NEVER unplug the appliance by pulling on the cord. To unplug the appliance, grasp the power plug and pull from the outlet.
9. NEVER come in contact with moving parts, especially the blades.
10. NEVER operate the appliance with loose, nicked, or damaged blending blades. Check the blending blades prior to each use and replace if damaged.
11. NEVER tighten the acorn nut (on the top of the blade assembly). If loose, replace the blade assembly immediately.
12. NEVER place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch any other source of heat.
13. If the appliance will not operate, unplug the appliance and reset the household electrical system circuit protector. If the circuit protector continues to trip, unplug the appliance from the outlet and contact a qualified electrician.
14. NEVER allow the power cord to hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces, or become knotted.
15. ALWAYS ensure the appliance is completely and properly assembled before operation including the unwinding of the power cord fully before use.
16. The blending blade assembly is very sharp. Handle carefully and keep out of reach of children.
17. NEVER use attachments other than those provided with the appliance or offered separately from Vitamix. The use of attachments, including preserving jars, not sold or recommended by Vitamix may cause fire, electric shock, or injury and will void the warranty.
18. Alteration or modification of any part of the appliance, including the use of any part or parts that are not genuine authorized Vitamix parts, may cause fire, electric shock, or injury and will void your warranty.
19. ALWAYS ensure the appliance is unplugged from the power outlet before cleaning the motor base or centering pad, or touching parts that move.
20. NEVER fill the container above the marked "MAXIMUM CAPACITY" line to avoid risk of injury caused by damage to the lid and container.
21. When blending hot liquids or ingredients in the container, use caution; spray or escaping steam may cause burns. NEVER fill the container above the marked "MAXIMUM CAPACITY" line.
22. ALWAYS begin processing on the lowest speed setting, Variable Speed 1. Keep hands and other exposed skin away from the lid opening to prevent possible burns.
23. Extreme caution must be used when moving an appliance or container filled with hot oil or other hot liquids; spray or escaping steam may cause burns.



## IMPORTANT SAFEGUARDS

24. NEVER touch surfaces that may be hot.
25. NEVER remove ingredients from the appliance during operation. Ensure the motor has completely stopped and the container removed from the motor base before removing any ingredients.
26. If food becomes lodged around the blending blade, remove the container from the motor base, and use a spatula to dislodge the food. NEVER use fingers as the blending blade is sharp.
27. Keep hands, hair, clothing, and utensils away from all moving parts during operation to reduce the risk of severe injury to persons and/or damage to the appliance. A spatula may be used, but only when the container has been removed from the motor base.
28. If the blend is not processing when blending dry, thick, or heavy mixtures, stop operation and use a spatula to dislodge the food. NEVER use fingers as the blending blade is sharp. Allow the motor to cool for 1 minute before turning the appliance back on.
29. NEVER allow the blending blade to soak in water.
30. NEVER use outdoors or on moving vehicles or boats.
31. NEVER leave the working area when the appliance is in use.
32. NEVER leave any foreign object, such as spoons, forks, knives, or the lid plug in the container as this will damage the blades and other components when starting the appliance and may cause injury.
33. If during use, the sound of the appliance changes or if a hard or foreign object comes into contact with the blades, NEVER serve the food being made with the appliance.
34. NEVER expose the container to temperatures or ingredients over 210°F (99°C).
35. ALWAYS operate the appliance with the lid and lid plug firmly in place when the machine is in operation. NEVER remove the 2-part lid while the blades are rotating. Only remove the lid plug to add ingredients and to use the tamper.
36. NEVER remove the lid while blades are rotating. Only remove the lid plug to add ingredients and to use the tamper.
37. NEVER operate the appliance without the centering pad installed properly underneath the container.
38. Ensure the container is flush with the centering pad to ensure the drive spline is engaged with the drive socket before operating.
39. NEVER place a blade assembly on the motor base unless assembled to the Vitamix container to reduce the risk of injury.
40. NEVER attempt to place a container on an operating motor base or operate a motor base without a container properly in place.
41. When making nut butters or oil-based foods, do not process for more than one minute after the mixture starts to circulate in the container. Processing for longer periods can cause overheating.
42. Regularly inspect the power cord, power plug, and the appliance for any damage. NEVER operate if damaged in any way or after the appliance malfunctions. Immediately cease use of the appliance and visit [www.vitamix.com](http://www.vitamix.com) or call Vitamix Household Technical Support at 1.800.484.2649 or 1.440.235.4840 or email [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com) at once for examination, repair, replacement, or adjustment. If purchased outside the U.S.A. or Canada, contact your local Vitamix dealer.
43. Any repair, servicing, or replacement of parts must be performed by Vitamix or a Vitamix authorized service representative.
44. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## PARTS AND FEATURES

### Container, Lid, Lid Plug, and Tamper

**NOTE:** Legacy containers can be used on the Explorian Series motor base.

- Programs, if included, are optimized specifically for the container that was part of the original purchase.
- ALWAYS leave the lid on when operating the appliance and remove ONLY the lid plug to use the tamper or to add ingredients.
- NEVER use the tamper for more than 30 consecutive seconds to avoid overheating.
- NEVER operate the appliance without ensuring the lid is securely locked in place.
- The lid plug is marked so it can be used as a measuring cup.
- Insert the lid plug through the lid plug opening. Lock the plug in place by rotating it clockwise. To remove, turn the plug counter-clockwise and lift it out.
- Lids and tampers are NOT interchangeable between different container styles, types, and sizes. **Use only the tamper and lid supplied with your appliance. If you do not have the correct tamper for your container, contact Vitamix Household Technical Support at 1.800.848.2649 (International: 1.440.235.4840).**
- The container should not be more than 2/3 full when the tamper is used.
- ALWAYS load the container according to the Vitamix recipe directions or the Ingredient Load Order illustration on page 26.

### Motor Base

- The motor is designed to protect itself from overheating.
- If the appliance will not start immediately, check to ensure the appliance is plugged in and the On/Off Switch is ON.
- If the motor has overheated, allow the motor to cool for 20-45 minutes.



Explorian 750 shown with 2.0 L / 64 oz. container.  
The container, tamper, and lid may be different depending on your model.



## TAMPERS



### CAUTION

**Rotating Blades Can Cause Damage. Lids and tampers are NOT interchangeable between different container styles, types, and sizes. Use the tamper that was supplied with your appliance.**

#### How to Determine the Tamper to be Used with Your Container

Before using a tamper during blending, verify you have the correct tamper. Only use the tamper with the lid securely locked in place and the lid plug removed. **If a tamper came with your appliance at purchase, it is the correct tamper to use.** If a tamper did not come with your appliance or you want to determine if a tamper you already have can be used with your new container, use these steps and illustrations to determine what tamper to use:

1. Place the lid on an empty container.
2. Remove the lid plug and insert the tamper through the lid plug opening. The tamper should fit easily into the opening. It should NOT come into contact with the blades no matter where you move the tamper inside the container.
3. Visually inspect: **IF THE TAMPER TOUCHES THE BLADES AT ANY ANGLE, NEVER USE THE TAMPER WITH YOUR CONTAINER.**
4. If you do not have the correct tamper for your container, contact Vitamix Household Customer Service at 1.800.848.2649 or 1.440.235.4840.

Splash Disk



**A non-step tamper MUST NOT be used with any Vitamix container.**

#### HOW TO USE THE TAMPER:

**IMPORTANT!** The splash disk (near the top of the tamper) and lid prevent the tamper from hitting the blades when the lid is secured properly in the locked position.

- The container should not be more than two-thirds full when the tamper is used during blending.
- To avoid overheating during blending, DO NOT use the tamper for more than 30 consecutive seconds.
- If the food does not circulate, there may be a trapped air bubble. Carefully remove the lid plug, while making sure the lid stays firmly in place. Release the air bubble by inserting the tamper through the lid plug opening.
- Holding the tamper straight down may not help the ingredients circulate. If necessary, point the tamper towards the sides or corners of the container. DO NOT try to force the tamper deeper into the container.

## CONTAINER TYPES

### 1.4 L / 48-OUNCE

Uses a 9-3/4" tamper.



### LOW-PROFILE 2.0 L / 64-OUNCE

Has a black lid and uses an 11" tamper.



### CLASSIC 2.0 L / 64-OUNCE

Uses a 12-1/2" long tamper.




### 0.9 L / 32-OUNCE


Uses a 9-3/4" tamper.




## CONTROL PANEL



**On/Off Switch**  – Controls power to the machine and is located on the front of the motor base.

**Control Panel** – Contains the Pulse, Variable Speed Dial, Start/Stop Switch, and Self-Cleaning (Explorian 750 model only) features.

**Pulse**  – Rotates the blade at the speed on the Variable Speed Dial when pressed and is located on the left side of the control panel.

**Variable Speed Dial** – Provides manual speed control from Variable 1 (slowest) to 10 (highest).

**Standby**  – Pauses the appliance and has it ready to start the next recipe.

**Program** – Operates the appliance for preset times and will stop automatically at the end of the program. When the Start/Stop Switch  is pressed in the middle of a program, the machine will stop and the program time will reset. If the dial is turned to Standby  in the middle of a program, it will not go back to the middle of a program it was running. The next desired program will need to be selected.

The Program icons are displayed in Vitamix recipes.



Smoothies



Frozen Desserts





Hot Soup


Explorian 750 Only:



Dips & Spreads

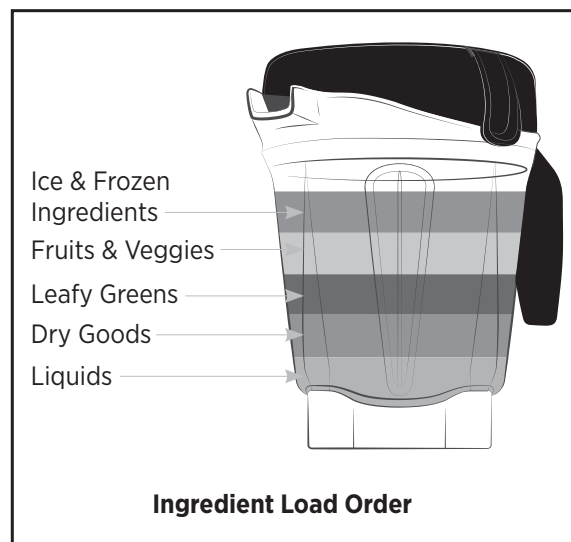
**Self-Cleaning**  – (Only on Explorian 750)  
Runs the cleaning cycle after water and dishwashing liquid have been added to the machine and the lid and lid plug are in place.

**Start/Stop Switch**  – Stops or Starts the blending at any time and is located on the right side of the control panel.

When the Start/Stop Switch  is pressed in the middle of a program, the machine will stop and the program time will reset to the beginning of the run time.



EXPLORIAN 750



## **WARNING**



**To Avoid Injury. NEVER TOUCH MOVING PARTS.**



**Keep hands and utensils out of the container during appliance operation. NEVER insert fingers or utensils around the blades while the blades are spinning.**



The blades will continue to spin until they come to a complete stop at the end of the blend cycle.





NEVER fill the container above the marked "MAXIMUM CAPACITY" line to avoid risk of injury caused by damage to the lid and container.

NEVER attempt to place a container on an operating motor base or operate a motor base without a container properly in place.

**To avoid possible burns, NEVER start on speeds above Variable Speed 1 when processing hot liquids in a large container. Escaping steam, splashes, or contents may burn. ALWAYS operate with the lid and lid plug in place and start on Variable Speed 1, then slowly increase to 10.**

Parts will become hot with extended use. NEVER touch the motor base drive socket or the drive spline in the blade base.

**IMPORTANT! ALWAYS operate the appliance with the lid and lid plug firmly in place. NEVER remove the lid while blades are rotating. Only remove the lid plug to add ingredients and to use the tamper.**

4. Place the lid onto the container:
  - Push down on the lid until the two tabs snap onto the lip of the container.
  - Insert the lid plug and turn clockwise to lock it into the lid.
5. Place the container onto the motor base. (The appliance will not operate without a container with the lid attached.)
6. **TO USE VARIABLE SPEED:**
  - a. Turn the Variable Speed Dial clockwise to Variable Speed 1.
  - b. Press the Start/Stop Switch.
  - c. Rotate the Dial between Variable Speed 1 and 10 during the blending cycle to increase or decrease the speed of the blades.
  - d. At the end of the blend, rotate the Variable Speed Dial counter-clockwise to Standby  or press the Start/Stop Switch  to stop the appliance.


### **TO USE PROGRAMS:**

- a. Turn the Variable Speed Dial counter-clockwise to the desired program.
- b. Press the Start/Stop Switch to start the program. The appliance will stop automatically at the end of the program or press the Start/Stop Switch at any time to stop the program.
7. If the mixture stops circulating:
  - a. Remove the lid plug, insert the tamper through the lid plug opening, and stir until the mixture 'burps'.
  - b. If this does not work, press the On/Off Switch to stop the motor.
  - c. Remove the container from the motor base, remove the lid, and use a rubber spatula to press the air bubble away from the blades.
  - d. Add liquid if necessary.
  - e. Replace the lid and lid plug.
  - f. Return the container to the motor base and continue blending.
8. After blending, wait until the blades stop completely before removing the lid or removing the container from the motor base.
9. Use a Vitamix Under Blade Scraper or spatula to remove salsa, jelly, jam, peanut butter, and other ingredients from the container.

### **TIPS TO PREVENT OVERHEATING**

- Process only Vitamix recipes when learning to use the appliance.
- NEVER process recipes for longer than recommended. Over-processed blends can also result in the incorrect recipe texture.
- NEVER process recipes at lower or higher speeds than recommended.
- Use the tamper to process thicker mixtures and keep ingredients moving around and through the blades.

### **BLENDING IN THE CONTAINER**

1. ALWAYS ensure the Variable Speed Dial is in Standby  position.
2. Press the On/Off Switch (see page 26 for location) to the ON (I) position.
3. Load the container according to the Vitamix recipe directions or the Ingredient Load Order illustration (see page 26).



## CARE AND CLEANING

### **WARNING**



#### **To Avoid Injury and Damage**

To avoid inadvertent activation, turn off and unplug the appliance before cleaning.

NEVER tighten the acorn nut (on the top of the blade assembly). If loose, replace the blade assembly immediately.



#### **Electrical Shock Hazard**

ALWAYS unplug the motor base before cleaning or when not in use.

NEVER put the motor base in water or other liquid.

Failure to follow instructions can cause death or electrical shock.



### **BEFORE FIRST USE**

The container is designed to be completely cleanable without removing the retainer nut and blade assembly. The cleaning and sanitizing procedures or a dishwasher cleaning cycle will ensure a complete and thorough cleaning of the container and components.

- NEVER attempt to remove the retainer nut or blade assembly from the container.
  - If the container is damaged, DO NOT USE IT. Contact Vitamix Household Technical Support IMMEDIATELY for assistance.
1. Wipe the motor base with a warm damp cloth and wipe clean with a dry, soft cloth.
  2. Wash the container, lid, lid plug, and tamper with warm, soapy water. Rinse all parts and wipe dry with a dry, soft cloth.
  3. Place the appliance on the counter that is level, dry and clean.
  4. Plug the appliance into a grounded, 3-prong outlet.

### **MOTOR BASE CLEANING**

1. Turn off and unplug the appliance and remove the container from the motor base.
2. Wash the outside surface with a damp, soft cloth or sponge rinsed in a mild solution of liquid dish soap and warm water.  
**NOTE:** NEVER immerse the power cord, power plug, or motor body in water or any other liquid.
3. The centering pad can be removed for more thorough cleaning and is dishwasher safe or can be hand-washed in warm, soapy water.
4. Immediately dry all surfaces and polish with a soft cloth.

### **TAMPER CLEANING**

The tamper is dishwasher safe or can be hand-washed in warm, soapy water. Rinse clean under running water and then dry.

### **CONTAINER CLEANING - DISHWASHER**

The container, lid, blade base, and seal are dishwasher safe or can be hand-washed and sanitized using the following procedures.

### **CONTAINER CLEANING - SELF-CLEANING (EXPLORIAN 750 ONLY)**



1. Fill the container half full with warm water and add a couple of drops of dishwashing liquid.
2. Snap or push the complete 2-part lid into the locked position.
3. Rotate the Variable Speed Dial to the Self-Cleaning icon.
4. The program will stop automatically when complete.
5. Rinse and drain all pieces.

### **CONTAINER CLEANING - VARIABLE SPEED**

1. Fill the container half full with warm water and add a couple of drops of dishwashing liquid.
2. Snap or push the complete 2-part lid into the locked position.
3. Press the Start/Stop Switch to turn on the appliance and slowly increase to Variable Speed 10.
4. Run the appliance for 30 to 60 seconds.
5. Rotate the Variable Speed Dial back to Variable Speed 1 and press the Start/Stop Switch to turn off the appliance.
6. Rinse and drain all pieces.

### **CONTAINER SANITIZING - BLEACH**

1. First perform the "Container Cleaning" instructions.
2. Then repeat the "Container Cleaning" instructions but add 7.4 ml (1.5 teaspoons) of liquid bleach to 473 ml (16 oz.) of water.
3. Allow the mixture to stand in the container for an additional 1½ minutes.
4. Pour the bleach mixture out. Allow container to air dry. DO NOT rinse after sanitizing. If desired, rinse immediately before next use.

### **CONTAINER SANITIZING - VINEGAR**

1. First perform the "Container Cleaning" instructions.
2. Then repeat the "Container Cleaning" instructions but use 473 ml (16 oz.) of vinegar for every 473 ml (16 oz.) of water.
3. Allow the mixture to stand in the container for an additional 3 full minutes. Total contact time of the vinegar solution in the container should equal 5 minutes.
4. Pour the vinegar solution out of the container over the inside surface of the 2-part lid.
5. Repeat the sanitizing procedure a second time (Steps 2 through 4).
6. Allow the container and lid to air dry. DO NOT rinse after sanitizing. If desired, rinse immediately before next use.

NOTES

[illegible]



NOTES

[illegible]

# WARRANTY AND SERVICE FOR EXPLORIAN 510

## 5-Year Full Machine Warranty

\*IMPORTANT RESTRICTION: VITAMIX MAY RESTRICT WARRANTY SERVICE FOR OUR PRODUCTS TO THE COUNTRY WHERE VITAMIX OR ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS ORIGINALLY SOLD THE PRODUCT.\*

- Vitamix does not recommend use of our products outside of the country where such products were sold and built to be used.
- Our products are approved and certified to country-specific safety standards.
- Each country may require a different voltage and frequency, power cable, and plug for the same product.
- After-sales service may not be available outside of the country where Vitamix or any of its authorised distributors originally sold a product, as our authorised distributors and repair technicians stock repair parts that may be country-specific.

### 1. Product Warranty.

To verify warranty, contact the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country by visiting [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### 2. Who Can Seek Warranty Coverage.

This Warranty is extended by Vitamix to the owner of this appliance for personal household use only. This Warranty does not apply to products used for commercial, rental, or re-sale purposes. Should the ownership of the Vitamix change during the warranty period, please provide the new owner with a copy of the original receipt to be able to verify start-date of the warranty.

### 3. What is Covered.

Vitamix warrants to the owner that if this appliance (an “appliance” consists of a motor base, any container(s), lids, and tamper(s) purchased together) fails within 5 years from the earlier of the date of purchase or date of delivery as permitted by law due to a defect in material or workmanship or as a result of normal wear and tear from ordinary household use. The Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider will, within 30 days of receipt of the returned appliance, repair the failed appliance or component part of the appliance free of charge.

If, in Vitamix's sole discretion, the failed appliance or component part of the appliance cannot be repaired, the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider will elect to replace the appliance free of charge with the same model or the next closest model if original model is no longer available to purchase. In this case, the warranty start-date remains the same as the purchase date of the original Vitamix.

### 4. What is Not Covered.

- This Warranty does not apply to appliances used commercially or in non-household applications.
- This Warranty is only valid if the appliance is used and maintained in accordance with the instructions, warnings, and safeguards contained in the owner's manual. This Warranty does not cover damage caused by accidents (ex: foreign object in container while blending, dropping of unit or container, etc.).
- This Warranty does not cover damage resulting from use of the appliance outside of the country where it was sold and built to be used, and Warranty service may be restricted to the country where Vitamix or its authorized distributors originally sold the appliance.
- This Warranty does not cover cosmetic changes that do not affect performance, such as discoloration, scratches, or the effects of the use of abrasives or cleaners or food build up.

Containers: Processing certain herbs and spices in the container/cup will result in cosmetic marring of the container/cup and may cause the blades to wear prematurely. Traces of sand, coarse gritty and abrasive herbs will also cause the blades to wear prematurely. Herbs may contain volatile oils, cause the container/cup to retain the oils and cause permanent discoloration. Your container/cup and blades are not covered under the Vitamix warranty under these circumstances.

Vitamix will not be responsible for the cost of any unauthorised warranty repairs. Your Vitamix may only be serviced or repaired by an Authorized Vitamix Household Distributor/Service Provider.

REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE ARE THE EXCLUSIVE REMEDIES OF PURCHASER AND THE SOLE LIABILITY OF VITAMIX AND ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS UNDER THIS WARRANTY. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF VITAMIX OR ANY OF ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS IS AUTHORISED TO MAKE ANY ADDITIONAL WARRANTY OR ANY MODIFICATION TO THIS WARRANTY WHICH MAY BE BINDING UPON VITAMIX. ACCORDINGLY, PURCHASER SHOULD NOT RELY UPON ANY ADDITIONAL STATEMENTS MADE BY ANY EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF VITAMIX OR ANY OF ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS. IN NO EVENT, WHETHER BASED ON CONTRACT, INDEMNITY, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, SHALL VITAMIX BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFIT OR REVENUE.

**NOTE:** If your Vitamix needs to be serviced but does not fall within the Warranty guidelines, it may still be repaired at your cost (for repair and shipping). Contact the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country by visiting [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support). For Vitamix Household Support or Sales call 800.848.2649 or +1.440.235.4840 (International) or email [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

### 5. What Voids this Warranty.

- Abuse, misuse, negligent use, alteration of the appliance, exposure to abnormal or extreme conditions, or failure to follow the operating instructions in this manual will void this Warranty.
- The Warranty is also void if repairs to the appliance or any component part of the appliance are performed by someone other than either Vitamix or an authorised Vitamix Service Provider or if any component part of a appliance subject to this Warranty is used in combination with a motor base or container that is not expressly authorised by Vitamix.
- The warranty is void when the appliance is used with a transformer or adapter to convert the voltage.

### 6. How to Obtain Warranty Service.

Contact the Authorized Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country for assistance servicing your Vitamix. For a list of Vitamix Distributors, visit [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

# WARRANTY AND SERVICE FOR EXPLORIAN 520 & 750

## 7-Year Full Machine Warranty

**\*IMPORTANT RESTRICTION: VITAMIX MAY RESTRICT WARRANTY SERVICE FOR OUR PRODUCTS TO THE COUNTRY WHERE VITAMIX OR ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS ORIGINALLY SOLD THE PRODUCT.\***

- Vitamix does not recommend use of our products outside of the country where such products were sold and built to be used.
- Our products are approved and certified to country-specific safety standards.
- Each country may require a different voltage and frequency, power cable, and plug for the same product.
- After-sales service may not be available outside of the country where Vitamix or any of its authorised distributors originally sold a product, as our authorised distributors and repair technicians stock repair parts that may be country-specific.

### 1. Product Warranty.

To verify warranty, contact the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country by visiting [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### 2. Who Can Seek Warranty Coverage.

This Warranty is extended by Vitamix to the owner of this appliance for personal household use only. This Warranty does not apply to products used for commercial, rental, or re-sale purposes. Should the ownership of the Vitamix change during the warranty period, please provide the new owner with a copy of the original receipt to be able to verify start-date of the warranty.

### 3. What is Covered.

Vitamix warrants to the owner that if this appliance (an “appliance” consists of a motor base, any container(s), lids, and tamper(s) purchased together) fails within 7 years from the earlier of the date of purchase or date of delivery as permitted by law due to a defect in material or workmanship or as a result of normal wear and tear from ordinary household use. The Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider will, within 30 days of receipt of the returned appliance, repair the failed appliance or component part of the appliance free of charge.

If, in Vitamix's sole discretion, the failed appliance or component part of the appliance cannot be repaired, the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider will elect to replace the appliance free of charge with the same model or the next closest model if original model is no longer available to purchase. In this case, the warranty start-date remains the same as the purchase date of the original Vitamix.

### 4. What is Not Covered.

- This Warranty does not apply to appliances used commercially or in non-household applications.
- This Warranty is only valid if the appliance is used and maintained in accordance with the instructions, warnings, and safeguards contained in the owner's manual. This Warranty does not cover damage caused by accidents (ex: foreign object in container while blending, dropping of unit or container, etc.).
- This Warranty does not cover damage resulting from use of the appliance outside of the country where it was sold and built to be used, and Warranty service may be restricted to the country where Vitamix or its authorized distributors originally sold the appliance.
- This Warranty does not cover cosmetic changes that do not affect performance, such as discoloration, scratches, or the effects of the use of abrasives or cleaners or food build up.

Containers: Processing certain herbs and spices in the container/cup will result in cosmetic marring of the container/cup and may cause the blades to wear prematurely. Traces of sand, coarse gritty and abrasive herbs will also cause the blades to wear prematurely. Herbs may contain volatile oils, cause the container/cup to retain the oils and cause permanent discoloration. Your container/cup and blades are not covered under the Vitamix warranty under these circumstances.

Vitamix will not be responsible for the cost of any unauthorised warranty repairs. Your Vitamix may only be serviced or repaired by an Authorized Vitamix Household Distributor/Service Provider.

REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE ARE THE EXCLUSIVE REMEDIES OF PURCHASER AND THE SOLE LIABILITY OF VITAMIX AND ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS UNDER THIS WARRANTY. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF VITAMIX OR ANY OF ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS IS AUTHORISED TO MAKE ANY ADDITIONAL WARRANTY OR ANY MODIFICATION TO THIS WARRANTY WHICH MAY BE BINDING UPON VITAMIX. ACCORDINGLY, PURCHASER SHOULD NOT RELY UPON ANY ADDITIONAL STATEMENTS MADE BY ANY EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF VITAMIX OR ANY OF ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS. IN NO EVENT, WHETHER BASED ON CONTRACT, INDEMNITY, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, SHALL VITAMIX BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFIT OR REVENUE.

**NOTE:** If your Vitamix needs to be serviced but does not fall within the Warranty guidelines, it may still be repaired at your cost (for repair and shipping). Contact the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country by visiting [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support). For Vitamix Household Support or Sales call 800.848.2649 or +1.440.235.4840 (International) or email [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

### 5. What Voids this Warranty.

- Abuse, misuse, negligent use, alteration of the appliance, exposure to abnormal or extreme conditions, or failure to follow the operating instructions in this manual will void this Warranty.
- The Warranty is also void if repairs to the appliance or any component part of the appliance are performed by someone other than either Vitamix or an authorised Vitamix Service Provider or if any component part of a appliance subject to this Warranty is used in combination with a motor base or container that is not expressly authorised by Vitamix.
- The warranty is void when the appliance is used with a transformer or adapter to convert the voltage.

### 6. How to Obtain Warranty Service.

Contact the Authorized Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country for assistance servicing your Vitamix. For a list of Vitamix Distributors, visit [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).